



# ICOA<sup>®</sup> PRO SUB 21 A

SUBWOOFER PA ATTIVO BASS REFLEX DA 21"

LDICOASUB21APRO;



---

# INDICE

|          |                                                                     |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>VERSIONE E REVISIONI DEL DOCUMENTO.....</b>                      | <b>7</b>  |
| <b>2</b> | <b>INTRODUZIONE.....</b>                                            | <b>8</b>  |
| 2.1      | Ottima scelta! .....                                                | 8         |
| 2.2      | Contatti .....                                                      | 8         |
| 2.3      | Link al centro di download.....                                     | 8         |
| 2.4      | Convenzioni di visualizzazione in questo manuale d'istruzioni ..... | 9         |
| <b>3</b> | <b>CONFORMITÀ DEL PRODOTTO.....</b>                                 | <b>10</b> |
| 3.1      | Dichiarazione del produttore.....                                   | 10        |
| 3.2      | Dichiarazione di conformità.....                                    | 10        |
| <b>4</b> | <b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....</b>                                | <b>11</b> |
| 4.1      | Uso previsto .....                                                  | 11        |
| 4.2      | Spiegazione dei simboli di sicurezza e di avvertenza.....           | 11        |
| 4.3      | Struttura dei messaggi di avvertenza .....                          | 12        |
| 4.4      | Sicurezza generale.....                                             | 12        |
| 4.5      | Sicurezza elettrica.....                                            | 13        |
| 4.6      | Sicurezza fisica.....                                               | 14        |
| 4.7      | Sicurezza termica .....                                             | 14        |
| 4.8      | Sicurezza wireless.....                                             | 14        |
| 4.9      | Sicurezza del dispositivo.....                                      | 15        |
| <b>5</b> | <b>DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....</b>                                | <b>16</b> |
| 5.1      | Panoramica del prodotto.....                                        | 16        |
| 5.2      | Accessori opzionali.....                                            | 16        |
| 5.3      | Ingombro .....                                                      | 16        |
| 5.4      | Dati tecnici.....                                                   | 17        |
| 5.5      | Interfaccia utente.....                                             | 19        |
| 5.6      | LED frontale.....                                                   | 19        |
| <b>6</b> | <b>PREPARAZIONE .....</b>                                           | <b>20</b> |
| 6.1      | Materiale compreso nella fornitura.....                             | 20        |

|          |                                                                                |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>7</b> | <b>INSTALLAZIONE .....</b>                                                     | <b>21</b> |
| 7.1      | Fissare un'asta per altoparlante .....                                         | 21        |
| 7.2      | Attacco della carrellino .....                                                 | 22        |
| <b>8</b> | <b>FUNZIONAMENTO .....</b>                                                     | <b>23</b> |
| 8.1      | Alimentatore .....                                                             | 23        |
| 8.1.1    | Collegamenti elettrici .....                                                   | 23        |
| 8.1.2    | Collegamento di un cavo di alimentazione di rete .....                         | 23        |
| 8.1.3    | Accensione o spegnimento del dispositivo .....                                 | 24        |
| 8.1.4    | Scollegamento di un cavo di alimentazione di rete .....                        | 24        |
| 8.2      | Navigazione nel dispositivo .....                                              | 25        |
| 8.2.1    | Utilizzo dell'encoder a rotazione/pressione .....                              | 25        |
| 8.2.2    | Accesso alla sezione Settings (Impostazioni) .....                             | 26        |
| 8.3      | Panoramica del display del dispositivo .....                                   | 26        |
| 8.3.1    | Schermata principale .....                                                     | 26        |
| 8.3.2    | Panoramica della sezione equalizzatore .....                                   | 27        |
| 8.3.3    | Panoramica della sezione EQ Presets (Preset equalizzatore) .....               | 28        |
| 8.3.4    | Panoramica della sezione EQ Monitor (Monitor equalizzatore) .....              | 29        |
| 8.3.5    | Panoramica della sezione Settings (Impostazioni) .....                         | 30        |
| 8.4      | App mobile ICOA® PRO .....                                                     | 31        |
| 8.4.1    | Scaricare l'app mobile .....                                                   | 31        |
| 8.4.2    | Aggiornamento del firmware .....                                               | 31        |
| 8.4.3    | Panoramiche dell'app .....                                                     | 32        |
| 8.4.3.1  | Panoramica della sezione Barre laterali .....                                  | 32        |
| 8.4.3.2  | Panoramica della sezione principale .....                                      | 33        |
| 8.4.3.3  | Panoramica della sezione principale in True Wireless Stereo (TWS) .....        | 34        |
| 8.4.3.4  | Panoramica della sezione Scenes .....                                          | 35        |
| 8.4.3.5  | Panoramica della sezione "Available Speakers" (Altoparlanti disponibili) ..... | 36        |
| 8.4.3.6  | Panoramica della sezione MAIN EQ .....                                         | 37        |
| 8.4.3.7  | Panoramica della sezione Equalizzatore di canale .....                         | 38        |
| 8.4.3.8  | Panoramica della sezione Configurazione principale .....                       | 39        |
| 8.4.3.9  | Panoramica dei canali del subwoofer .....                                      | 40        |
| 8.4.3.10 | Panoramica di configurazione del subwoofer .....                               | 41        |
| 8.4.3.11 | Panoramica della sezione Bluetooth® .....                                      | 42        |

|          |                                                                               |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8.4.3.12 | Panoramica della sezione Settings (Impostazioni).....                         | 43        |
| 8.4.4    | Utilizzo dell'app "Speaker Setup" (Configurazione dell'altoparlante) .....    | 43        |
| 8.4.4.1  | Apertura dell'app "Speaker Setup" (Configurazione dell'altoparlante).....     | 43        |
| 8.4.4.2  | Collegamento di un altoparlante.....                                          | 44        |
| 8.4.4.3  | Scollegamento di un altoparlante .....                                        | 44        |
| 8.4.5    | Utilizzo dell'equalizzatore (EQ).....                                         | 45        |
| 8.5      | Connessioni di ingresso .....                                                 | 46        |
| 8.5.1    | Collegamento di una sorgente d'ingresso a ICOA® PRO SUB.....                  | 46        |
| 8.5.2    | Collegamento di un satellite ICOA® PRO tramite XLR.....                       | 46        |
| 8.6      | Riproduzione audio.....                                                       | 47        |
| 8.6.1    | Regolazione del volume principale.....                                        | 47        |
| 8.7      | Caso d'uso della modalità Monitor .....                                       | 48        |
| 8.7.1    | Drum fill / Side fill .....                                                   | 48        |
| 8.8      | Connessioni di uscita.....                                                    | 49        |
| 8.8.1    | Caricamento di un preset subwoofer sul dispositivo .....                      | 49        |
| 8.8.2    | Caricamento di un preset subwoofer nell'app.....                              | 49        |
| 8.8.3    | Collegamento di subwoofer ICOA® PRO aggiuntivi .....                          | 50        |
| 8.9      | Configurazioni dell'altoparlante.....                                         | 51        |
| 8.9.1    | Informazioni sulle configurazioni dell'altoparlante .....                     | 51        |
| 8.9.2    | Stereo con 2 satelliti e 2 subwoofer .....                                    | 51        |
| 8.9.3    | Stereo con 2 satelliti e 4 subwoofer .....                                    | 52        |
| 8.9.4    | Stereo con 2 satelliti e 4 subwoofer; senza True Wireless Stereo (TWS)* ..... | 53        |
| 8.9.5    | Stereo con 2 satelliti e subwoofer mono .....                                 | 54        |
| 8.9.6    | Stereo con 2 satelliti e 3 subwoofer cardioidi.....                           | 55        |
| 8.9.7    | Stereo con 2 satelliti e 4 subwoofer (2 subwoofer cardioidi) .....            | 56        |
| 8.10     | Scenes.....                                                                   | 57        |
| 8.10.1   | Apertura della sezione Scenes (Scene).....                                    | 57        |
| 8.10.2   | Attivazione di scene .....                                                    | 57        |
| 8.10.3   | Salvataggio di scene personalizzate .....                                     | 57        |
| <b>9</b> | <b>MANUTENZIONE .....</b>                                                     | <b>59</b> |
| 9.1      | Risoluzione dei problemi.....                                                 | 59        |
| 9.2      | Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo.....                | 59        |

---

|           |                                     |           |
|-----------|-------------------------------------|-----------|
| 9.3       | Pulizia del dispositivo.....        | 60        |
| 9.4       | Conservazione del dispositivo ..... | 60        |
| <b>10</b> | <b>RIPARAZIONE.....</b>             | <b>61</b> |
| <b>11</b> | <b>SMALTIMENTO .....</b>            | <b>62</b> |
| 11.1      | Smaltimento degli imballaggi.....   | 62        |
| 11.2      | Smaltimento del dispositivo.....    | 62        |
|           | <b>INDICE.....</b>                  | <b>63</b> |

## 1 VERSIONE E REVISIONI DEL DOCUMENTO

| Versione | Data    | Modifiche implementate                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V1.0     | 04/2025 | Versione originale                                                                                                                                                                                                                                       |
| V1.1     | 05/2025 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Capitolo <i>Materiale compreso nella fornitura</i></li><li>• Capitolo <i>Dati tecnici</i></li><li>• Capitolo <i>Schermata principale</i></li><li>• Capitolo aggiuntivo <i>Montaggio del carrellino</i></li></ul> |
| V1.2     | 08/2025 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Modifiche generali</li><li>• Capitolo <i>Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo</i></li></ul>                                                                                                 |

## 2 INTRODUZIONE

### 2.1 OTTIMA SCELTA!

Questo prodotto è stato sviluppato e realizzato secondo i più alti standard di qualità, per garantire molti anni di funzionamento senza problemi. Ulteriori informazioni sul LD Systems è disponibile sul nostro sito web:

<https://www.ld-systems.com/>

### 2.2 CONTATTI

|             | Sede centrale di Adam Hall GmbH                          | Servizio clienti                                                               |
|-------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| E-mail      | <a href="mailto:info@adamhall.com">info@adamhall.com</a> | <a href="mailto:customerservice@adamhall.com">customerservice@adamhall.com</a> |
| Telefono    | +49 6081 9419-0                                          | +49 6081 941973-0                                                              |
| Via         | Adam-Hall-Str. 1                                         | Adam-Hall-Str. 1                                                               |
| CAP / Città | 61267 Neu-Anspach                                        | 61267 Neu-Anspach                                                              |
| Sito web    | <a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>   | <a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>                         |

### 2.3 LINK AL CENTRO DI DOWNLOAD

Alcune informazioni, come i dati CAD o i dati tecnici, possono essere scaricate dal centro di download. Scansionare il codice QR o fare clic sul link per scaricare queste informazioni:

*ICOA® PRO SUB 21A*



## 2.4 CONVENZIONI DI VISUALIZZAZIONE IN QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI

In questo manuale, in alcuni contesti vengono utilizzati simboli grafici e icone. Di seguito è riportata una tabella con le spiegazioni e i casi d'uso dei simboli grafici e delle icone.

| Icona / Simbolo                                         | Designazione                          | Contesto                              | Spiegazione / Esempio                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓                                                       | <b>Prerequisite</b>                   | Attività                              | Si utilizza nelle attività per indicare un prerequisito che deve essere soddisfatto prima di iniziare l'attività.                       |
| ⇒                                                       | <b>Result / Intermediate Result</b>   | Attività                              | Si utilizza nelle attività per indicare un risultato o un risultato intermedio di una fase in un'azione.                                |
| <b>1</b> Fase<br>a) Sottofase                           | <b>1 Action Step</b><br>a) Substep    | Attività                              | Si utilizza nelle attività per indicare le fasi e le sottofasi di un'azione.                                                            |
| <b>1</b>                                                | <b>Callout</b>                        | Grafica; attività                     | Riferimento testo-immagine o etichettatura di alcune funzioni sul dispositivo                                                           |
| [...]                                                   | <b>Value range indicator</b>          | Dati tecnici; paragrafi; elenchi      | Indica l'intervallo di un valore, per es. "Rapporto di compressione <b>1:1...20:1</b> ". Si utilizza soprattutto in tabelle o richiami. |
| *                                                       | <b>Asterisk</b>                       | Paragrafi; tabelle                    | Rimanda a informazioni aggiuntive in una nota a piè di pagina.                                                                          |
| Il LED <b>LIM</b> si accende                            | <b>General User Interface element</b> | Paragrafi; attività; tabelle; elenchi | Le parole in questo formato rappresentano elementi grafici dell'interfaccia utente sul dispositivo.                                     |
| Pulsante <b>PAGE</b>                                    | <b>Key / Button</b>                   | Paragrafi; attività; tabelle; elenchi | Le parole in questo formato rappresentano i comandi sul dispositivo.                                                                    |
| <nome>                                                  | <b>User input</b>                     | Paragrafi; attività; tabelle; elenchi | Le parole in questo formato rappresentano input utente obbligatori.                                                                     |
| <a href="https://adamhall.com">https://adamhall.com</a> | <b>Weblink</b>                        | Paragrafi; tabelle; elenchi           | Link esterno a un sito web                                                                                                              |

## 3 CONFORMITÀ DEL PRODOTTO

### 3.1 DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE

Adam Hall offre una garanzia del produttore volontaria, “convenzionale”, della durata di due anni e valevole in tutta Europa. Il periodo di garanzia legale non è influenzato dalla garanzia convenzionale.

Dalla pagina Service Portal di Adam Hall si accede al **Centro di download**:

<https://portal.adamhall.com/>

Le nostre attuali condizioni di garanzia dettagliate e la limitazione di responsabilità sono riportate nella sezione **Servizi e regolamenti**.

Per richiedere la garanzia di un prodotto, rivolgersi a:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000.

### 3.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



Adam Hall GmbH conferma che questo prodotto soddisfa le seguenti linee guida (ove applicabili):

- Direttiva LVD (bassa tensione, 2014/35/UE)
- Direttiva EMC (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- RED (2014/53/UE)

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alle direttive LVD, EMC, RoHS possono essere richieste a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com). Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate dalla pagina <http://www.adamhall.com/compliance>.

## 4 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 4.1 USO PREVISTO

**ICOA® PRO SUB** è un subwoofer attivo da 21" con controllo tramite app, utilizzato per rinforzare il suono in impianti PA e monitor.

Questo prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo della tecnologia degli eventi ed è destinato esclusivamente a utenti qualificati e con conoscenze specialistiche in materia di tecnologia degli eventi. Il dispositivo è concepito per applicazioni mobili, non per installazioni fisse.

È destinato esclusivamente all'uso in interni.

Non è adatto all'uso domestico.

Non utilizzare il prodotto in condizioni di esercizio diverse da quelle indicate nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici. È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose causati da uso improprio.

Questo prodotto non è adatto a bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.

### 4.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI DI SICUREZZA E DI AVVERTENZA

I seguenti simboli di sicurezza e di avvertenza sono riportati sul dispositivo, sul manuale d'uso o sulla confezione:



Questo simbolo indica che è necessario leggere il manuale d'uso completo prima di utilizzare il prodotto.



Questo simbolo indica una situazione di pericolo generale.



Questo simbolo indica pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica pericolo di inciampo.



Questo simbolo indica livelli di pressione sonora elevati.



Questo simbolo indica il pericolo di schiacciamento.



Questo simbolo indica che il prodotto è solo per uso interno.



Questo simbolo indica che il prodotto non è adatto all'uso domestico.



Questo simbolo indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

## 4.3

## STRUTTURA DEI MESSAGGI DI AVVERTENZA

In questo manuale d'istruzioni, la struttura dei messaggi di avvertenza consiste in: un simbolo di sicurezza, una parola di segnalazione, una descrizione del pericolo e istruzioni su come evitare lesioni o morte.



PERICOLO

Indica una situazione di pericolo che causa morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare morte o lesioni gravi



ATTENZIONE

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare lesioni lievi o moderate.



NOTA

Indica situazioni o condizioni che potrebbero causare danni alla proprietà e/o all'ambiente.

## 4.4

## SICUREZZA GENERALE



- Leggere attentamente questo documento.
- Conservare questo documento per successiva consultazione.
- Seguire attentamente le istruzioni contenute in questo documento.
- Questo documento è parte integrante del prodotto. Se si vende o si cede il prodotto, è necessario accludere anche questo documento.
- Utilizzare questo prodotto solo in base all'uso previsto.
- Rischio di asfissia. Le parti minute devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini e delle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- Rischio di soffocamento. Tenere i sacchetti in plastica lontano dalla portata dei bambini e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza e ai messaggi di avvertenza contenuti in questo documento, sul dispositivo e sulla confezione.
- I prodotti sono soggetti a continuo perfezionamento. In caso di discrepanza tra questo documento e l'etichettatura sul prodotto, hanno sempre la priorità le informazioni apposte sul prodotto.
- Non rimuovere dal prodotto le istruzioni di sicurezza o i messaggi di avvertenza.
- Non aprire il dispositivo.
- Non modificare il prodotto.
- Non usare il prodotto se presenta segni di danno.

- Non azionare il prodotto se i coperchi sono smontati o mancanti.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Se non diversamente specificato nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici, non utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori a 40 °C / 104 °F o inferiori a 0 °C / 32 °F.
- Non utilizzare il prodotto in climi tropicali.
- Non utilizzare il prodotto sopra i 2000 metri di altitudine.
- Se non diversamente indicato, non utilizzare il prodotto in ambiente marino.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- La manutenzione e la riparazione devono essere eseguiti unicamente da personale di assistenza specializzato.
- Conservare e trasportare il prodotto in un ambiente asciutto e sicuro.
- Pulire il prodotto con regolarità. Se applicabile, per gli intervalli di manutenzione consultare il manuale d'istruzioni.
- Non accendere il dispositivo subito dopo l'esposizione a forti sbalzi di temperatura, ad esempio quelli che si verificano durante il trasporto. Attendere che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente.
- Alti livelli di pressione sonora possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione prolungata a livelli di pressione sonora elevati. Indossare protezioni acustiche.
- Rischio di danni all'udito. Collegare o scollegare i dispositivi nella catena del segnale può provocare un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.
- Rischio di danni all'udito. L'accensione o lo spegnimento di altri dispositivi nella catena del segnale può produrre un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.

## 4.5

### SICUREZZA ELETTRICA



- Questo è un dispositivo elettrico con classe di protezione I. Verificare che il conduttore di protezione sia collegato alla messa a terra. Non scollegare il conduttore di protezione.
- Non bypassare il fusibile di rete.
- Utilizzare solo i fusibili di rete indicati dal produttore.
- Non utilizzare cavi di alimentazione attorcigliati o altrimenti danneggiati.
- Utilizzare il dispositivo solo con prese di corrente conformi, testate e intatte.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. Evitare il contatto del dispositivo con spruzzi o gocce d'acqua.
- Verificare che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete corrispondano ai valori indicati dal produttore.
- Adottare provvedimenti adatti contro le sovratensioni, come i fulmini.
- Per i dispositivi dotati di connettore di uscita, assicurarsi che il consumo totale di corrente di tutti i dispositivi collegati non superi il valore specificato.

- Questo dispositivo non è adatto alla corrente continua.
- Scollegare il dispositivo da tutti i poli prima di interventi di manutenzione, riparazione o periodi di non utilizzo prolungati.
- I cavi di alimentazione fissi possono essere sostituiti solo da un tecnico dell'assistenza qualificato.

**4.6****SICUREZZA FISICA**

- Posizionare dispositivo e supporto in modo sicuro. Fissarli per evitare spostamenti accidentali.



- Controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare incidenti da inciampo.



- I componenti mobili, come le staffe di montaggio, comportano rischi di lesioni da schiacciamento.

**4.7****SICUREZZA TERMICA**

- Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore, come radiatori o forni.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Se non diversamente indicato, assicurare una distanza minima di almeno 20 centimetri dal dispositivo.
- Se non diversamente indicato, tenere i materiali infiammabili, come carta o legno, ad almeno 50 centimetri di distanza dal dispositivo.

**4.8****SICUREZZA WIRELESS**

Il funzionamento dei trasmettitori radio è soggetto alle normative ufficiali. Prima della messa in funzione, verificare che siano rispettate le linee guida regionali.

L'utilizzo con radiocomando può generare effetti pericolosi. Non utilizzare questo dispositivo in aree sensibili, quali:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono trattamenti ai pazienti con personale e attrezzature qualificate.
- Zone pericolose di classe I, II e III
- Zone ad accesso ristretto
- Strutture militari
- Aree in cui è vietato l'uso dei telefoni cellulari, per esempio sugli aerei.



La qualità e la performance della trasmissione di segnali wireless dipendono dalle condizioni ambientali. Tutte le specifiche della portata si riferiscono ad applicazioni in campo libero con contatto visivo senza interferenze. La portata e la stabilità del segnale possono essere condizionate da:

- Schermature come opere murarie, edifici in metallo o acqua
- Interferenza
- Traffico radio elevato, per esempio robuste reti W-LAN
- Radiazioni elettromagnetiche, come videowall o dimmer a LED

## 4.9

### SICUREZZA DEL DISPOSITIVO



- Non accendere e spegnere il dispositivo in rapida successione perché si accorcerebbe la sua vita utile.
- Gli altoparlanti generano un campo magnetico anche quando non sono in uso. Il campo magnetico dell'altoparlante può compromettere dispositivi come i drive degli hard disk o le carte di credito. Non installare o trasportare dispositivi di questo tipo in prossimità dell'altoparlante.

## 5 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### 5.1 PANORAMICA DEL PRODOTTO

LD Systems **ICOA® PRO SUB** è un subwoofer PA bass reflex da 21" attivo, con controllo tramite app.

#### CARATTERISTICHE:

- 2 ingressi XLR e 2 uscite XLR
- App di controllo

### 5.2 ACCESSORI OPZIONALI

Vari accessori per i prodotti sono disponibili nel negozio online Adam Hall Shop:

<https://www.adamhall.com/shop>

| Accessorio                                                                         | ICOASUB21APRO                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>ICOA® PRO 12 A</b><br>Altoparlante PA coassiale attivo                          | <b>ICOA® PRO 12 A</b><br>Codice articolo: LDICOA12APRO                 |
| <b>ICOA® PRO 15 A</b><br>Altoparlante PA coassiale attivo                          | <b>ICOA® PRO 15 A</b><br>Codice articolo: LDICOA15APRO                 |
| Asta per altoparlanti regolabile con manovella<br>35 mm a M20, altezza max 1645 mm | <b>Gravity® SP 2472 B</b><br>Codice articolo: GSP2472B                 |
| Asta per altoparlanti regolabile<br>35 mm a M20, altezza max 1400 mm               | <b>Gravity® SP 2332 B</b><br>Codice articolo: GSP2332B                 |
| Asta per altoparlanti regolabile Touring<br>35 mm a M20, altezza max 1400 mm       | <b>Gravity® TSP 2332 B</b><br>Codice articolo: GTSP2332B               |
| Copertura di protezione imbottita per <b>ICOA® PRO 21 SUB</b>                      | <b>LD Systems ICOA® SUB 21 PC</b><br>Codice articolo: LDICOASUB21PROPC |
| Carrellino per <b>ICOA® PRO 21 SUB</b>                                             | <b>LD Systems ICOA® SUB 21 CB</b><br>Codice articolo: LDICOASUB21PROCB |

### 5.3 INGOMBRO

Dal centro di download è possibile scaricare le dimensioni del prodotto come file CAD.

## 5.4

## DATI TECNICI

## DATI GENERALI

| Codice articolo                            |
|--------------------------------------------|
| Tipologia di prodotto                      |
| Potenza (picco)                            |
| Potenza (RMS)                              |
| Finale di potenza                          |
| Max SPL di picco (burst sinusoidale)       |
| Max SPL medio (burst sinusoidale)          |
| Max SPL di picco (rumore flicker)          |
| Risposta in frequenza (-10 dB, media rel.) |

## CONDIZIONI AMBIENTE

| Codice articolo                     |
|-------------------------------------|
| Temperatura ambiente (in esercizio) |
| Umidità relativa                    |
| Circuiti di protezione              |

## BLUETOOTH®

| Codice articolo     |
|---------------------|
| Versione Bluetooth® |
| Funzioni Bluetooth® |

## INGRESSI

| Codice articolo              |
|------------------------------|
| Ingressi di linea            |
| Connettori ingressi di linea |

## USCITE

| Codice articolo            |
|----------------------------|
| Uscite di linea            |
| Connettori uscite di linea |

## ELABORAZIONE DEL SEGNALE

| Codice articolo                                   |  |
|---------------------------------------------------|--|
| Modello DSP                                       |  |
| Profondità di bit del convertitore AD/DA          |  |
| Frequenza di campionamento del convertitore AD/DA |  |
| Rapporto segnale/rumore (SNR)                     |  |

## DRIVER DEI BASSI

| Codice articolo             |  |
|-----------------------------|--|
| Dimensioni del woofer       |  |
| Diametro esterno del woofer |  |
| Bobina del woofer (pollici) |  |
| Magnete del woofer          |  |
| Marca del woofer            |  |

## ALIMENTAZIONE DI RETE

| Codice articolo          |  |
|--------------------------|--|
| Tensione di esercizio    |  |
| Consumo di potenza       |  |
| Alimentazione            |  |
| Connettore alimentazione |  |
| Fusibile                 |  |

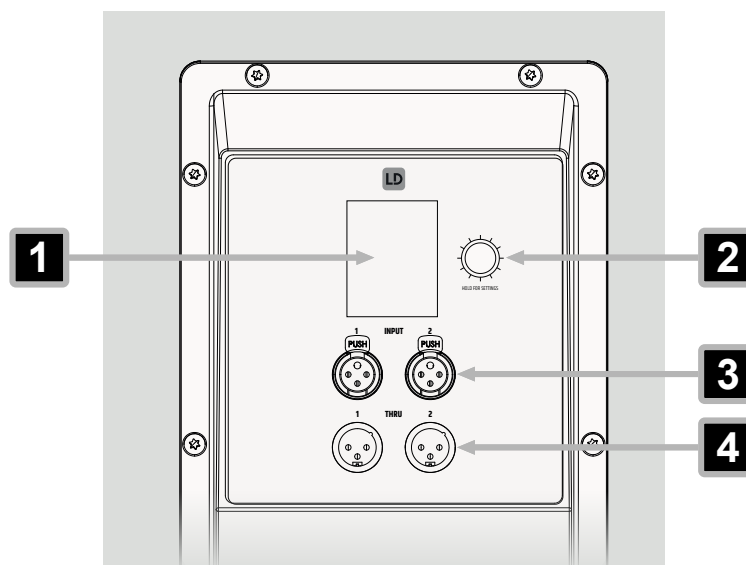
## ALLOGGIAMENTO

| Codice articolo         |  |
|-------------------------|--|
| Colore cassa            |  |
| Materiale alloggiamento |  |
| Numero di maniglie      |  |
| Flangia                 |  |
| Raffreddamento          |  |

## DIMENSIONI E PESO

| Codice articolo        |  |
|------------------------|--|
| Dimensioni (L × H × P) |  |
| Peso                   |  |

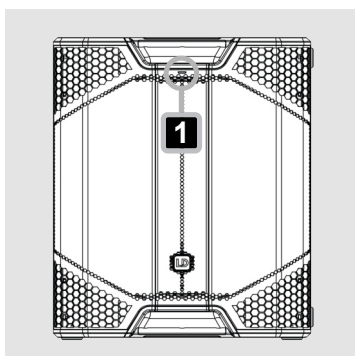
## 5.5 INTERFACCIA UTENTE



- 1** **Display LCD:** display grafico principale a colori.
- 2** **Encoder a rotazione/pressione (ERP):** controlla le voci del menu principale. Tenere premuto per 2 secondi per accedere alle impostazioni.
- 3** **INPUT 1 / 2:** prese di ingresso Line (bilanciate, XLR a 3 pin).
- 4** **THRU 1 / 2:** prese di uscita Line (bilanciate, XLR a 3 pin). Emette il segnale di ingresso corrispondente.

## 5.6 LED FRONTALE

Impostare la funzione del LED frontale **1** nella sezione **SETTINGS** o **Main Config** del dispositivo tramite l'app mobile **ICOA® PRO**:



- **Limit (predefinito):**  
bianco LED con il dispositivo acceso.  
rosso LED con il limitatore attivo.
- **On:**  
bianco LED con il dispositivo acceso.
- **Off:**  
LED è spento in modo permanente.

## 6 PREPARAZIONE

### 6.1 MATERIALE COMPRESO NELLA FORNITURA

- Dispositivo
- Cavo di alimentazione di rete
- Informazioni sull'osservanza delle misure di sicurezza
- Guida rapida

## 7 INSTALLAZIONE

### 7.1 FISSARE UN'ASTA PER ALTOPARLANTE



**AVVERTENZA**

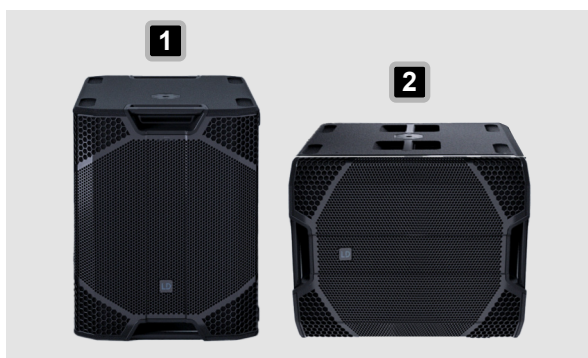
#### Oggetto in caduta

Rischio di lesioni gravi

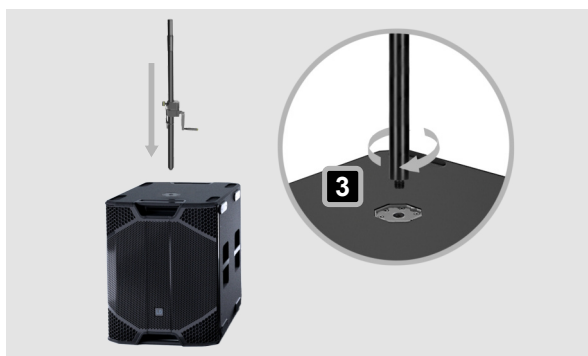
- a. Seguire tutte le normative di sicurezza locali relative ai carichi sospesi.
- b. Utilizzare solo aste per altoparlanti con un tubo di diametro adeguato.
- c. Verificare che l'asta per altoparlante sostenga il peso del dispositivo.
- d. Verificare che il dispositivo con l'asta per altoparlante collegata sia posizionato in modo sicuro su una superficie piana.



**ICOA® PRO SUB** ha due flange M20. Una in alto e una a sinistra.



✓ Il dispositivo **ICOA® PRO SUB** è collocato in modo sicuro, in posizione verticale **1** o orizzontale **2**.



**1** Avvitare l'asta per altoparlante M20. **3**



Seguire le istruzioni relative all'altoparlante satellite e all'asta per altoparlante.

**2** Sollevare e posizionare l'altoparlante satellite sull'asta per altoparlante. **4**

Vedi anche:  
Accessori opzionali [▶ 16]

## 7.2

## ATTACCO DELLA CARRELLINO

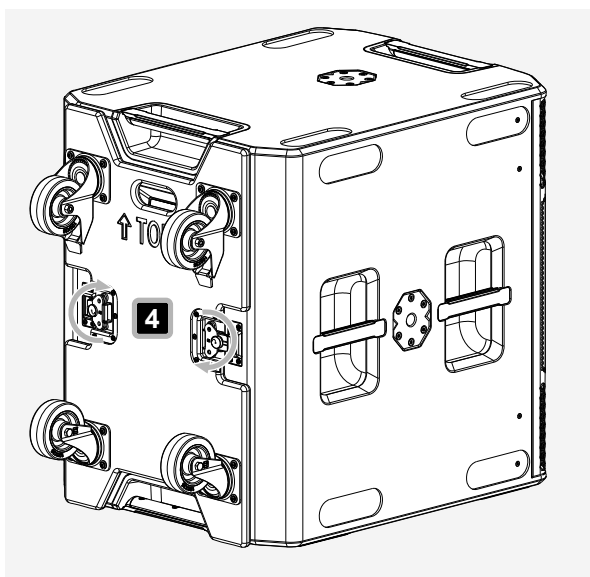
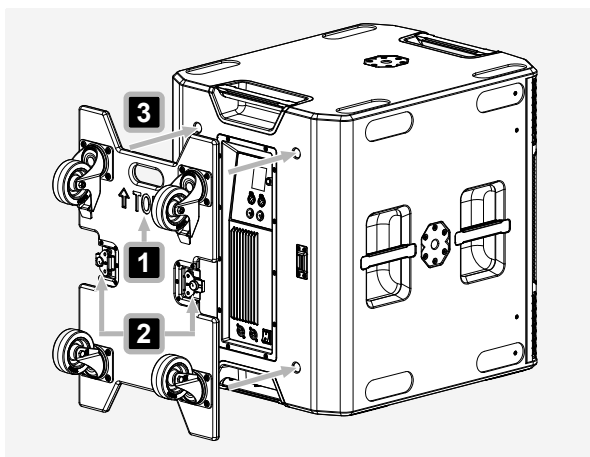


**AVVERTENZA**

### Pericolo di schiacciamento

Rischio di lesione

- a. Prestare attenzione durante l'assemblaggio del carrellino. Maneggiare con cura per evitare lesioni.



✓ Assicurarsi che le frecce **TOP** sul carrellino **1** siano rivolte verso l'alto.

- 1** Girare i fermi a farfalla del carrellino **2** completamente in senso antiorario.
- 2** Allineare i piedini di posizionamento del carrellino con gli incavi di **ICOA® PRO SUB. 3**
- 3** Girare i fermi a farfalla in senso orario per fissare il carrellino al subwoofer. **4**

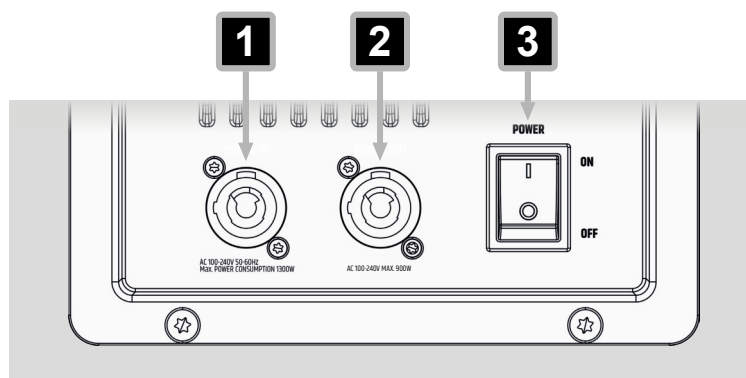
Vedi anche:

Accessori opzionali [▶ 16]

## 8 FUNZIONAMENTO

### 8.1 ALIMENTATORE

#### 8.1.1 COLLEGAMENTI ELETTRICI



- 1** **Power In:** presa di alimentazione del dispositivo
- 2** **Power Out:** presa di uscita di rete
- 3** **POWER:** interruttore ON/OFF

#### 8.1.2 COLLEGAMENTO DI UN CAVO DI ALIMENTAZIONE DI RETE



**AVVERTENZA**

##### Tensione di rete

Rischio di scosse elettriche

- a. Non utilizzare cavi di alimentazione attorcigliati o danneggiati.



**NOTA**

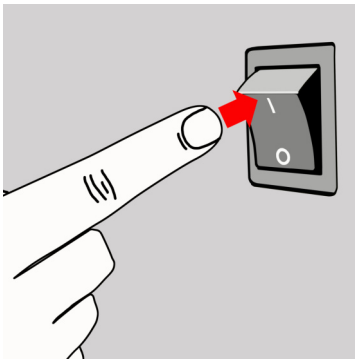
##### Danni al dispositivo

- a. Verificare che la tensione della presa di rete corrisponda alla tensione di esercizio.
- b. Utilizzare solo i cavi di alimentazione in dotazione o cavi originali Neutrik powerCO-N® XX. In caso contrario, non collegare o scollegare il dispositivo sotto carica.

- 1** Inserire il connettore di alimentazione nel dispositivo. Verificare che il connettore a baionetta sia posizionato correttamente.
- 2** Ruotare il connettore a baionetta in senso orario per bloccarlo.
- 3** Inserire il connettore di alimentazione nella presa di rete.

## 8.1.3

## ACCENSIONE O SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO



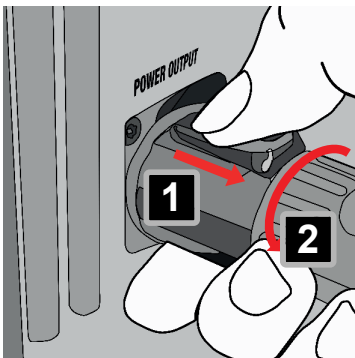
- 1** Spingere l'interruttore dalla posizione  alla posizione .  
⇒ Il display si accende e il dispositivo si avvia.  
⇒ Dopo qualche secondo, il dispositivo è operativo.
- 2** Spingere l'interruttore dalla posizione  alla posizione .  
⇒ Il dispositivo si spegne.

## 8.1.4

## SCOLLEGAMENTO DI UN CAVO DI ALIMENTAZIONE DI RETE

**NOTA****Danni al dispositivo**

- a. Verificare che la tensione della presa di rete corrisponda alla tensione di esercizio.
- b. Utilizzare solo i cavi di alimentazione in dotazione o cavi originali Neutrik powerCON<sup>®</sup> XX. In caso contrario, non collegare o scollegare il dispositivo sotto carica.



- 1** Staccare dalla presa di rete il connettore del cavo di alimentazione.
- 2** Tirare all'indietro la leva di bloccaggio del connettore a baionetta e tenerla premuta. **1**
- 3** Ruotare il connettore a baionetta in senso antiorario. **2**
- 4** Estrarre il connettore a baionetta dalla presa.

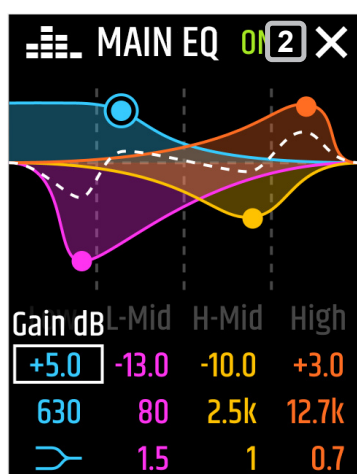
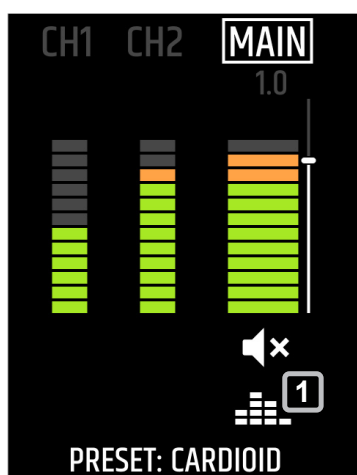
## 8.2 NAVIGAZIONE NEL DISPOSITIVO

### 8.2.1 UTILIZZO DELL'ENCODER A ROTAZIONE/PRESSIONE

Utilizzare l'**encoder a rotazione/pressione (ERP)** per accedere alle voci di menu sul dispositivo **ICOA® PRO**. Di seguito presentiamo un esempio di procedura per accedere al canale **MAIN EQ**. Tutte le altre voci di menu del display principale seguono la stessa struttura.



Il menu segue una struttura a griglia da sinistra a destra e dall'alto in basso. Quando si raggiunge l'ultima voce di menu in basso a destra, la griglia ricomincia in alto a sinistra. Il cursore torna al canale **MAIN** dopo circa 10 secondi di inattività.



- 1 Nel display principale, ruotare l'**ERP** in senso orario fino a evidenziare . **1**
- 2 Premere l'**ERP** per accedere al sottomenu **MAIN EQ**.

⇒ Appare la schermata **MAIN EQ**.

- 3 Regolare l'**EQ**.
- 4 Girare l'**ERP** finché non viene evidenziato . **2**
- 5 Premere l'**ERP** per chiudere la schermata **MAIN EQ**.

⇒ L'**MAIN EQ** appare a colori **3** per indicare che le impostazioni sono state effettuate nell'equalizzatore corrispondente.

### 8.2.2 ACCESSO ALLA SEZIONE SETTINGS (IMPOSTAZIONI)

Si può accedere alla sezione **SETTINGS** da qualsiasi posizione della griglia nel display principale.

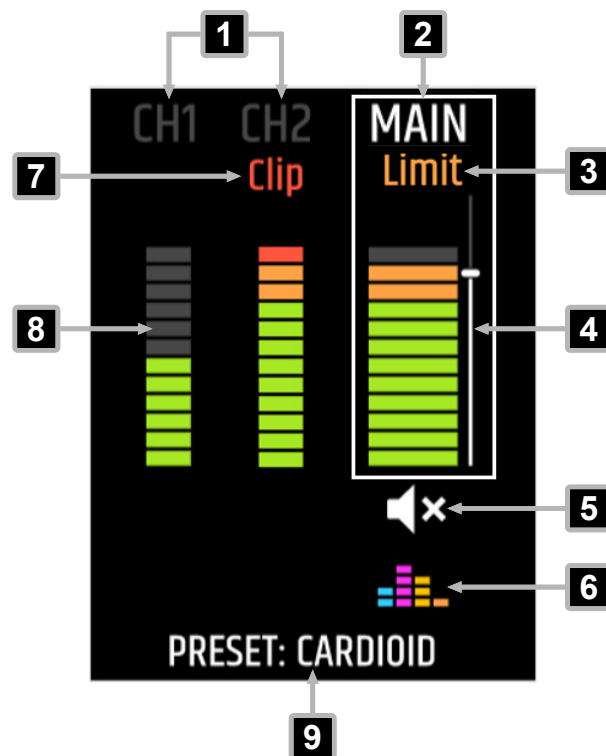
✓ Viene visualizzato il display principale.

**1** Tenere premuto l' **encoder a rotazione/pressione (ERP)** per circa 2 secondi.

⇒ Appare la sezione **SETTINGS**.

## 8.3 PANORAMICA DEL DISPLAY DEL DISPOSITIVO

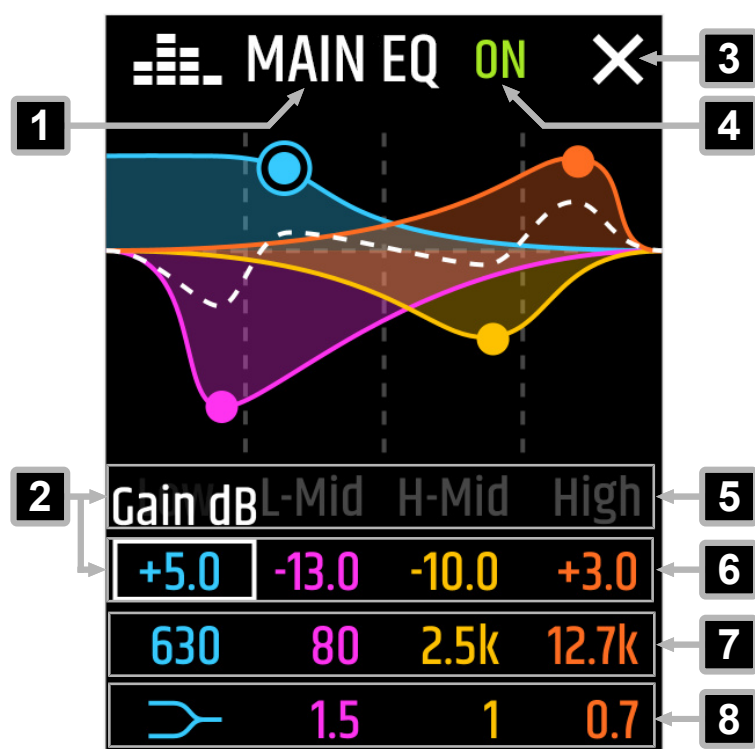
### 8.3.1 SCHERMATA PRINCIPALE



- 1** **CH1 / CH2:** indica i nomi dei canali d'ingresso
- 2** **MAIN:** indica il nome del canale principale
- 3** **Limit:** indica che il limitatore del canale è attivo
- 4** **MAIN Fader del canale:** regola il volume di uscita del canale principale
- 5** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off
- 6** **Equalizzatore:** apre l'equalizzatore. Se l'equalizzatore è piatto, l'icona è bianca.
- 7** **Clip:** indica che il canale d'ingresso corrispondente è in clipping
- 8** **VU meter:** VU meter a 12 segmenti del canale
- 9** **PRESET:** indica il preset dell'equalizzatore in uso. Selezionare per accedere alla schermata **EQ Preset**.

## 8.3.2

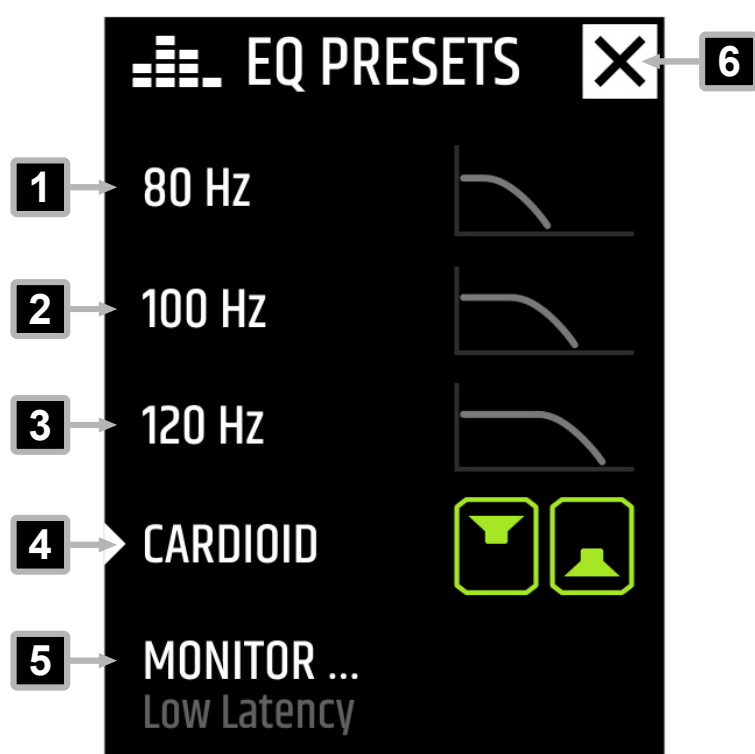
## PANORAMICA DELLA SEZIONE EQUALIZZATORE



- 1** **Nome del canale:** indica il nome del canale d'ingresso
- 2** **Parametro selezionato:** indica il parametro selezionato
- 3** **X:** chiude la sezione
- 4** **ON / OFF:** attiva/disattiva l'equalizzatore
- 5** **Banda dell'equalizzatore:** indica la banda dell'equalizzatore corrispondente (**Low, L-Mid, H-Mid, High**)
- 6** **Guadagno:** regola il guadagno della banda dell'equalizzatore selezionata
- 7** **Frequenza:** regola la frequenza della banda dell'equalizzatore selezionata
- 8** **Qualità:** regola la qualità della banda dell'equalizzatore selezionata (bassi, alti)

## 8.3.3

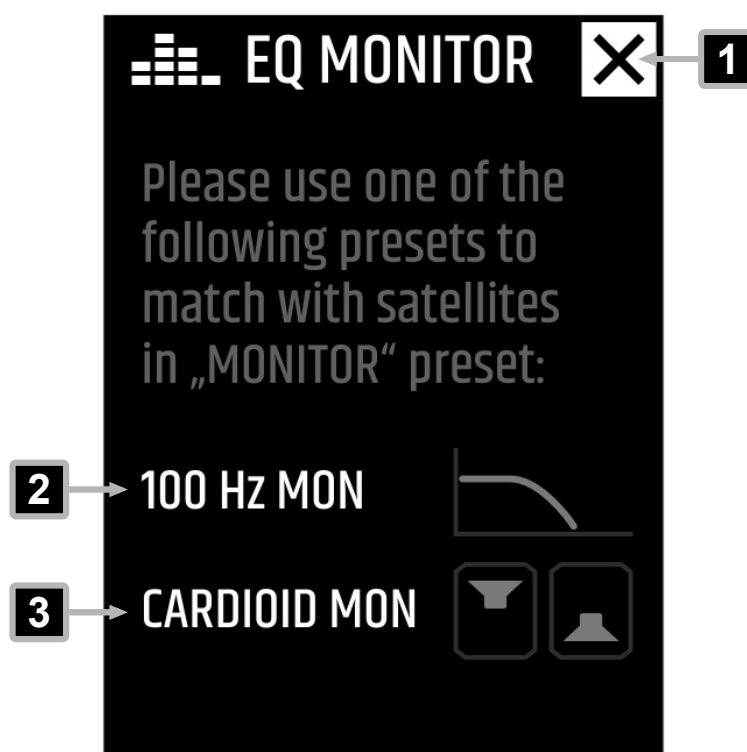
## PANORAMICA DELLA SEZIONE EQ PRESETS (PRESET EQUALIZZATORE)



- 1** **80 Hz:** applica un filtro passa basso da 80 Hz al segnale
- 2** **100 Hz:** applica un filtro passa basso da 100 Hz al segnale
- 3** **120 Hz:** applica un filtro passa basso da 120 Hz al segnale
- 4** **CARDIOID:** attiva/disattiva l'impostazione cardioide Quando l'impostazione cardioide è attivata, il simbolo dell'altoparlante cardioide è evidenziato in verde.
- 5** **MONITOR:** apre la schermata **EQ MONITOR**
- 6** **X:** chiude la sezione

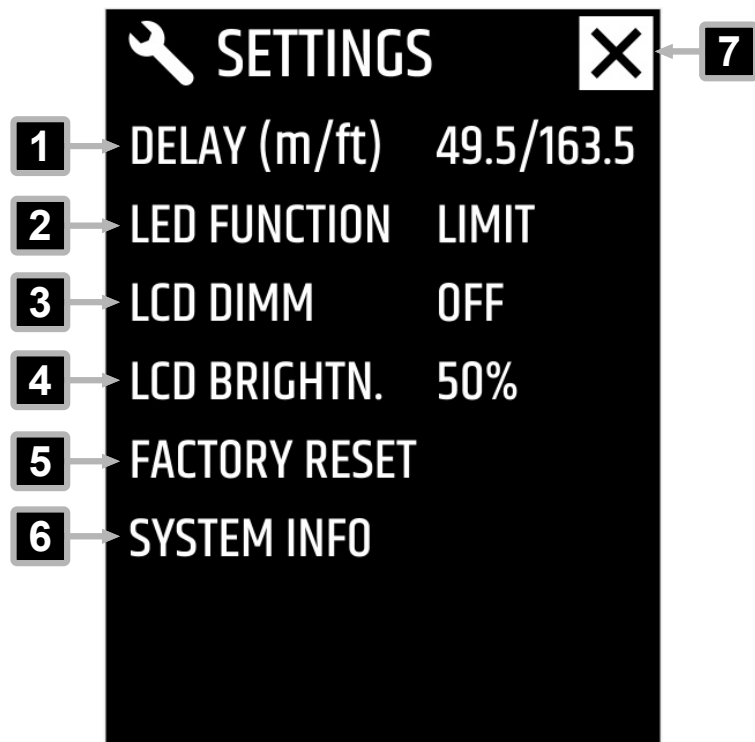
## 8.3.4

## PANORAMICA DELLA SEZIONE EQ MONITOR (MONITOR EQUALIZZATORE)

**1****X**: chiude la sezione**2****100 Hz MON**: applica un filtro passa basso da 100 Hz al segnale**3****CARDIOID MON**: attiva/disattiva l'impostazione cardioide. Quando l'impostazione cardioide è attivata, il simbolo dell'altoparlante cardioide è evidenziato in verde.

## 8.3.5

## PANORAMICA DELLA SEZIONE SETTINGS (IMPOSTAZIONI)



- 1** **DELAY (m/ft):** regola il ritardo di segnale di **ICOA® PRO**
- 2** **LED FUNCTION:** commuta le funzioni del LED frontale (**LIMIT, ON, OFF**)
- 3** **LCD DIMM:** attiva/disattiva il dimming del display
- 5** **LCD BRIGHTN.:** regola la luminosità del display (50% ... 100%)
- 5** **FACTORY RESET:** ripristina le impostazioni di fabbrica del dispositivo
- 6** **SYSTEM INFO :** mostra le informazioni sul sistema (tipo di prodotto, versione firmware, versione DSP)
- 7** **X:** chiude la sezione

## 8.4 APP MOBILE ICOA® PRO

### 8.4.1 SCARICARE L'APP MOBILE



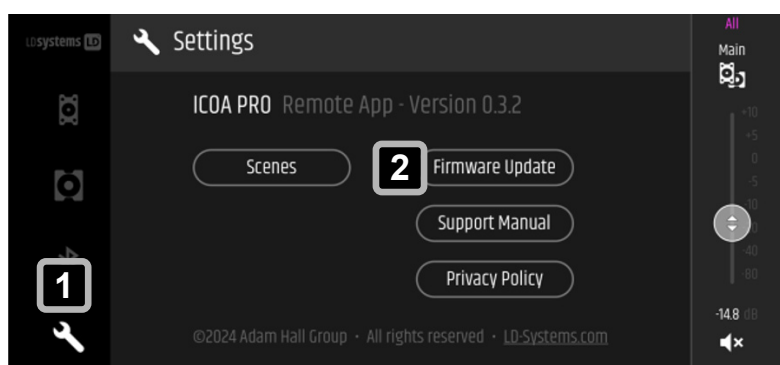
Download the app  
for full functionality!

Per scaricare l'app del dispositivo e ottenere funzionalità e caratteristiche avanzate, visitare l'App Store di Apple o il Play Store di Google.

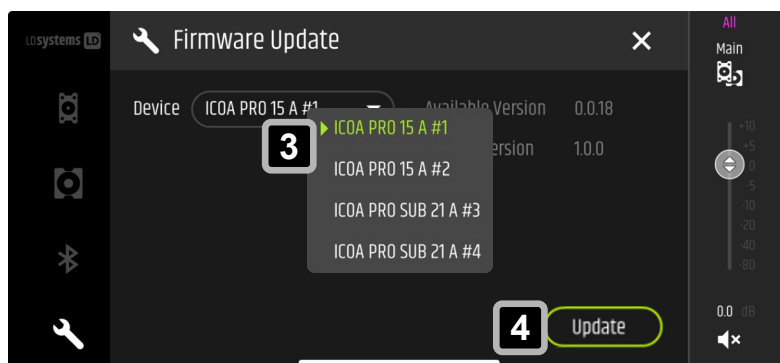
### 8.4.2 AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE



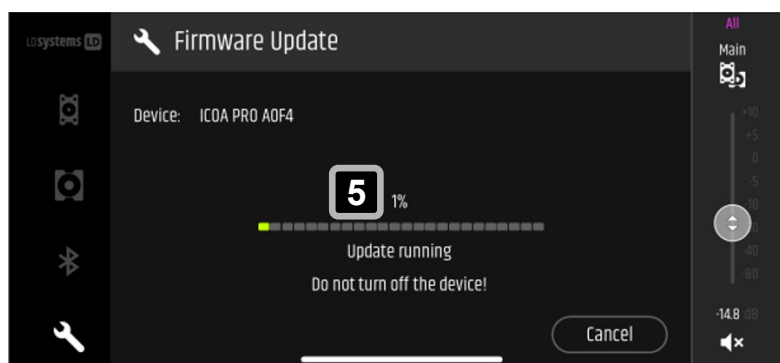
Per poter sfruttare tutte funzionalità del dispositivo, aggiornare il firmware prima della messa in funzione.



**1** Nella sezione **Settings** **1**, toccare **Firmware Update** **2** per aprire la schermata **Firmware Update**.



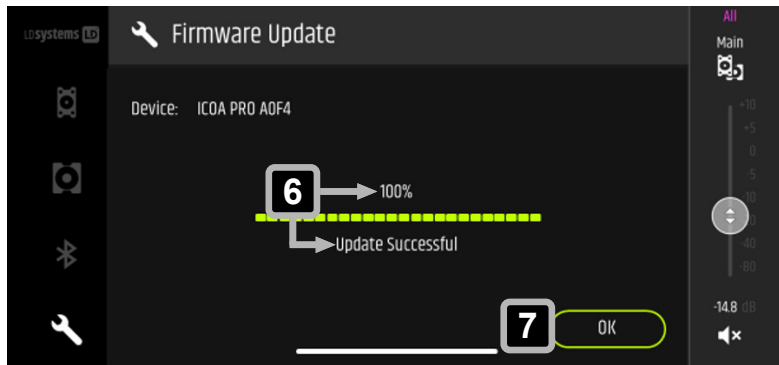
**2** Alla voce **Device**, selezionare il dispositivo **ICOA® PRO** da aggiornare dal menu a tendina **3**.  
**3** Toccare **Update** **4** per avviare l'aggiornamento.



**4** Si apre la barra di avanzamento **Update running**. **5**



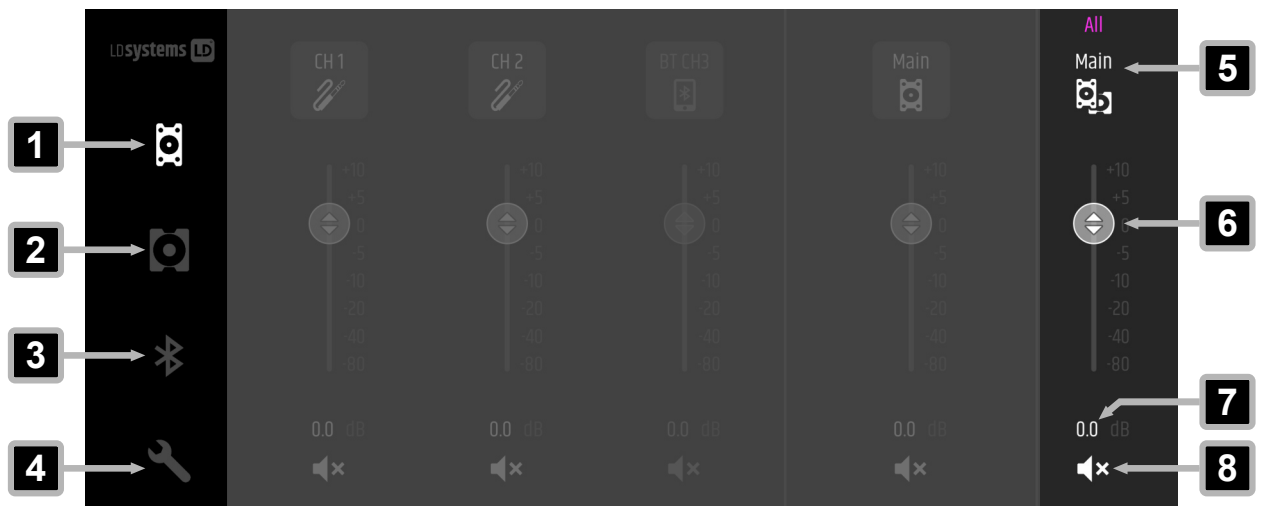
Se l'allestimento comprende più dispositivi, si deve aggiornare ogni dispositivo individualmente.



- 5 Una volta aggiornato il firmware correttamente, la barra di avanzamento mostra **100%** e **Update Successful**. **6**
- 6 Toccare **OK** **7** per completare l'aggiornamento del firmware.

## 8.4.3 PANORAMICHE DELL'APP

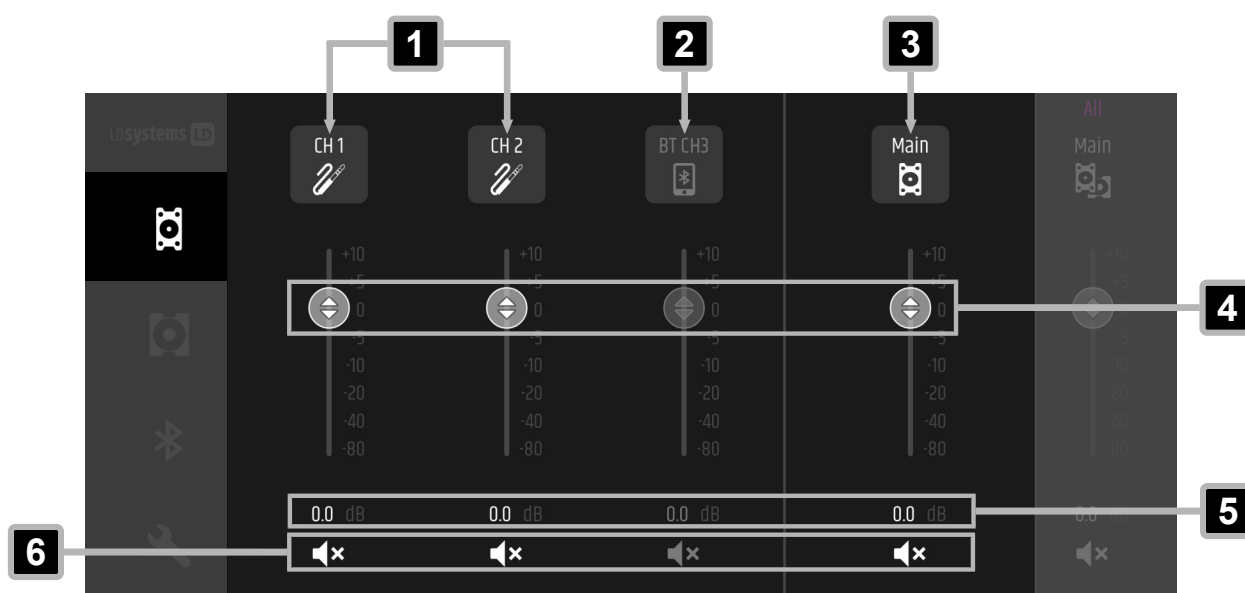
### 8.4.3.1 PANORAMICA DELLA SEZIONE BARRE LATERALI



- 1** **Sezione principale:** apre la sezione per controllare i canali d'ingresso e di uscita degli altoparlanti principali
- 2** **Sezione Subwoofer:** apre la sezione per controllare i subwoofer
- 3** **Sezione Bluetooth®:** apre la sezione Bluetooth®
- 4** **Settings Sezione:** apre la sezione Impostazioni
- 5** **Main:** indica il nome del canale di uscita principale.
- 6** **Main Fader di canale:** regola il volume dell'uscita principale (-80 dB ... +10 dB)
- 7** **Valore fader:** indica il valore del canale di uscita principale in dB (-80 dB ... +10 dB)
- 8** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off

## 8.4.3.2

## PANORAMICA DELLA SEZIONE PRINCIPALE



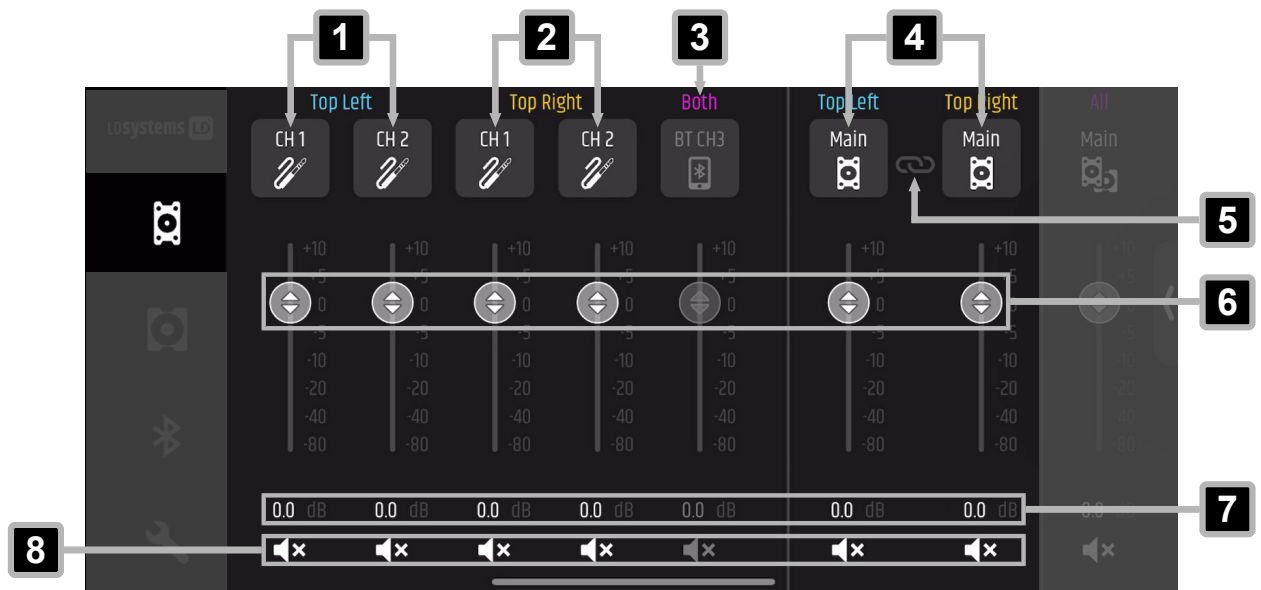
- 1** **Canali d'ingresso:** indica i canali di ingresso di **ICOA® PRO**. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 2** **Bluetooth® Canale:** indica il canale Bluetooth®. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 3** **Canale principale:** indica l'uscita principale di **ICOA® PRO**. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 4** **Fader:** regola il volume del canale corrispondente (−80 dB ... +10 dB)
- 5** **Valori del fader:** indica il livello fader corrispondente in dB (−80 dB ... +10 dB)
- 6** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off

## 8.4.3.3

## PANORAMICA DELLA SEZIONE PRINCIPALE IN TRUE WIRELESS STEREO (TWS)



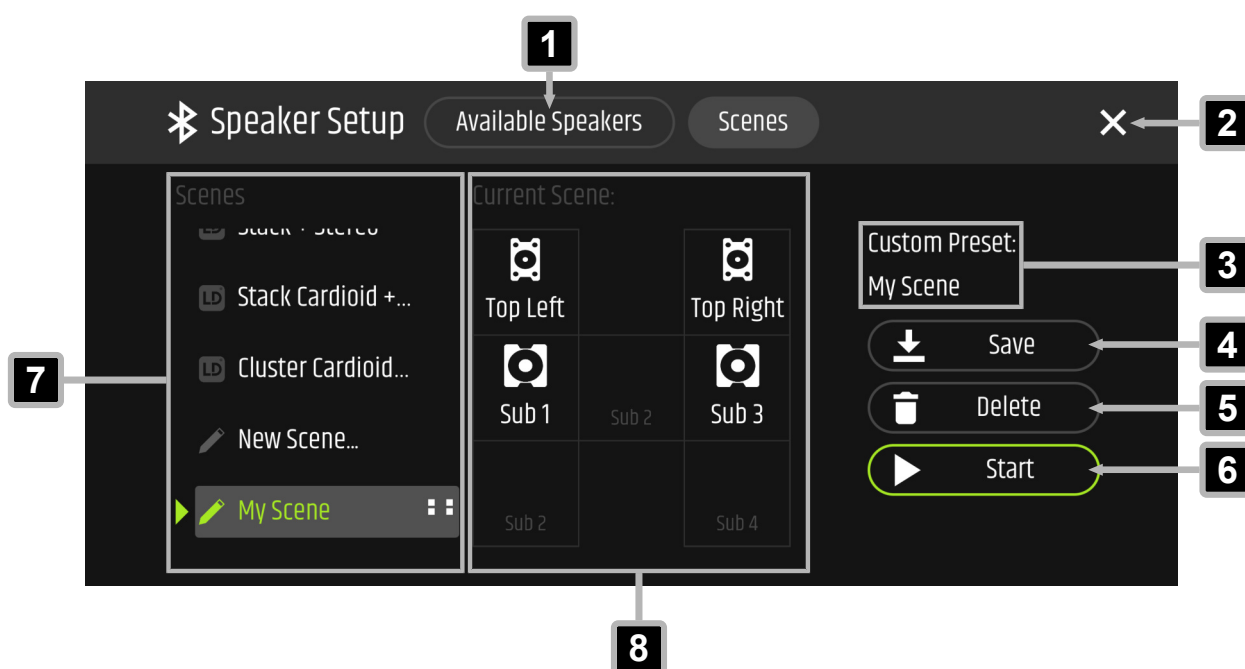
Quando si utilizza True Wireless Stereo (TWS), la sezione principale mostra gli ingressi e i canali principali di entrambi i dispositivi **ICOA® PRO**.



- 1** **Top Left:** indica i canali d'ingresso di **ICOA® PRO** configurati come **Top Left**. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 2** **Top Right:** indica i canali d'ingresso di **ICOA® PRO** configurati come **Top Right**. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 3** **Bluetooth® Canale:** indica il canale Bluetooth®. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 4** **Top Left / Top Right:** indica le uscite principali del dispositivo **ICOA® PRO** configurate come **Top Left / Top Right**. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 5** **Main Coupling:** attiva l'accoppiamento principale per i canali principali. Quando l'accoppiamento principale è attivo, l'icona della catena è evidenziata in bianco.
- 6** **Fader:** regola il volume del canale corrispondente (–80 dB ... +10 dB)
- 7** **Valori del fader:** indica il livello fader corrispondente in dB (–80 dB ... +10 dB)
- 8** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off

## 8.4.3.4

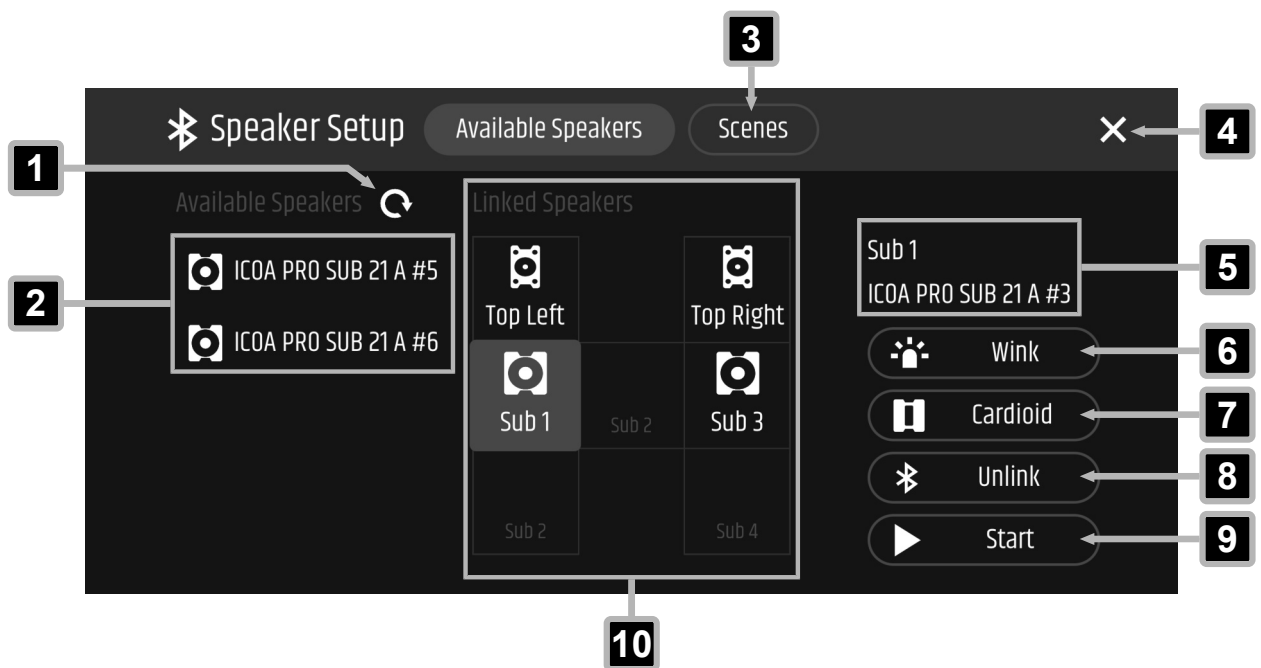
## PANORAMICA DELLA SEZIONE SCENES



- 1 Available Speakers:** apre la sezione **Available Speakers**
- 2** **X**: chiude la sezione
- 3 Informazioni sul preset:** indica il nome della scena selezionata
- 4 Save:** salva la scena selezionata
- 5 Delete:** cancella la scena selezionata
- 6 Start:** attiva la scena e distribuisce le impostazioni agli altoparlanti collegati
- 7 Scenes:** elenco delle scene disponibili. I riquadri bianchi a destra del nome della scena selezionata mostrano la configurazione dell'altoparlante per cui la scena contiene le impostazioni.
- 8 Current Scene / Scene Preview:** indica l'attuale configurazione della scena. In **Scenes** **7**, selezionare una scena per visualizzare un'anteprima in quest'area.

## 8.4.3.5

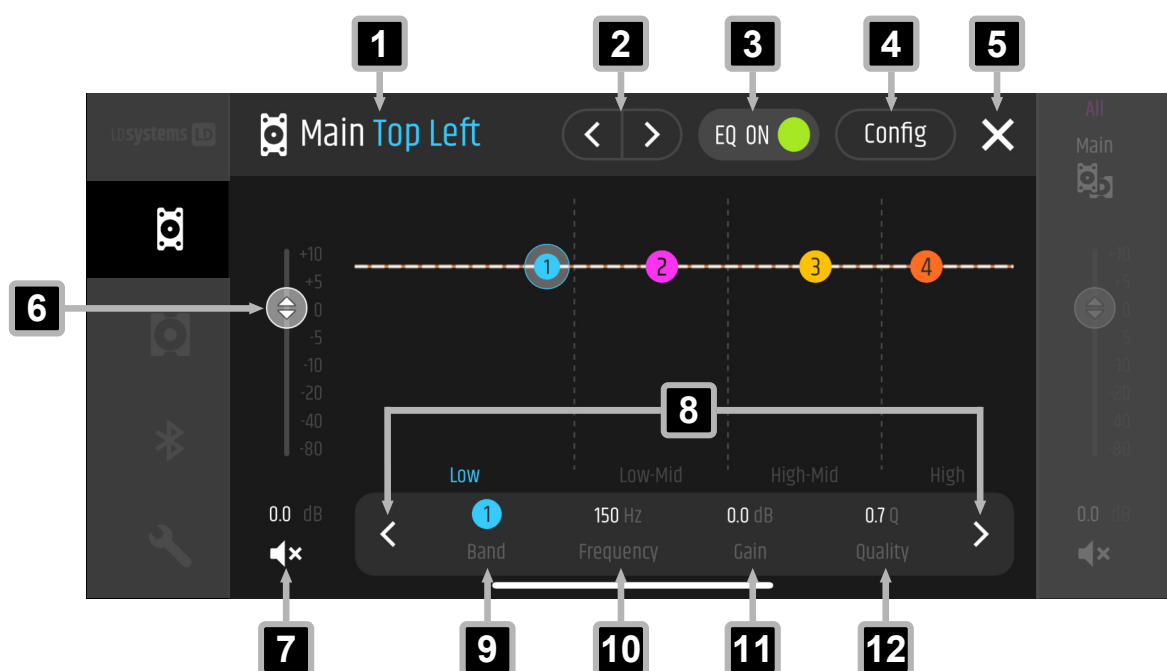
## PANORAMICA DELLA SEZIONE "AVAILABLE SPEAKERS" (ALTOPARLANTI DISPONIBILI)



- 1** **Aggiornare:** aggiorna l'elenco degli altoparlanti disponibili
- 2** **Available Speakers :** elenco degli altoparlanti disponibili
- 3** **Scenes :** apre la sezione Scenes
- 4** **X:** chiude la sezione
- 5** **Informazioni sull'altoparlante:** indica la posizione della griglia e il nome dell'altoparlante selezionato
- 6** **Wink:** il LED frontale lampeggia
- 7** **Cardioid:** imposta un subwoofer selezionato come subwoofer cardioid
- 8** **Unlink:** annulla il collegamento per l'altoparlante selezionato
- 9** **Start:** distribuisce le impostazioni agli altoparlanti selezionati e chiude la sezione
- 10** **Griglia Linked Speakers:** indica gli altoparlanti collegati sulla relativa posizione della griglia

## 8.4.3.6

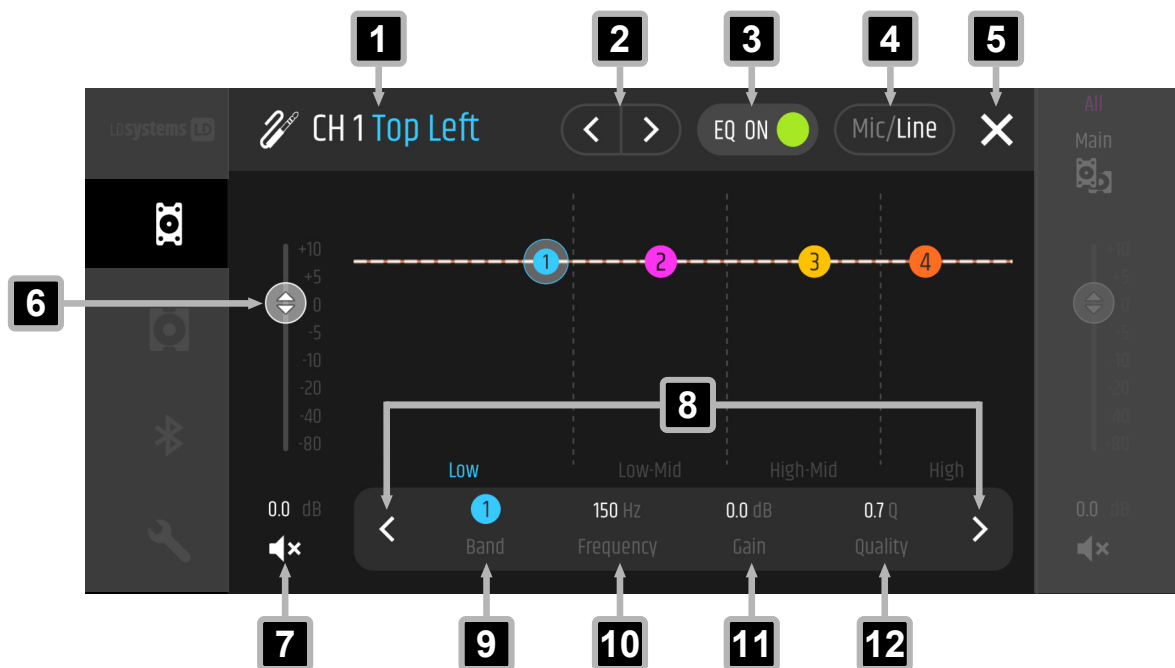
## PANORAMICA DELLA SEZIONE MAIN EQ



- 1** **Nome del canale:** indica il nome del canale d'ingresso del canale selezionato.
- 2** **Selezione del canale:** scegliere **<** o **>** per spostarsi tra i canali
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** attiva/disattiva l'equalizzatore
- 4** **Config:** apre la configurazione del canale corrispondente
- 5** **X:** chiude la sezione
- 6** **Fader del canale:** regola il volume del canale
- 7** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off
- 8** **Selezione della banda EQ:** scegliere **<** o **>** per spostarsi tra le bande degli equalizzatori
- 9** **Band:** indica la banda dell'equalizzatore selezionata
- 10** **Frequency:** indica la frequenza impostata per la rispettiva banda dell'equalizzatore
- 11** **Gain:** indica il guadagno impostato per la rispettiva banda dell'equalizzatore
- 12** **Quality:** indica la qualità impostata per la rispettiva banda dell'equalizzatore

## 8.4.3.7

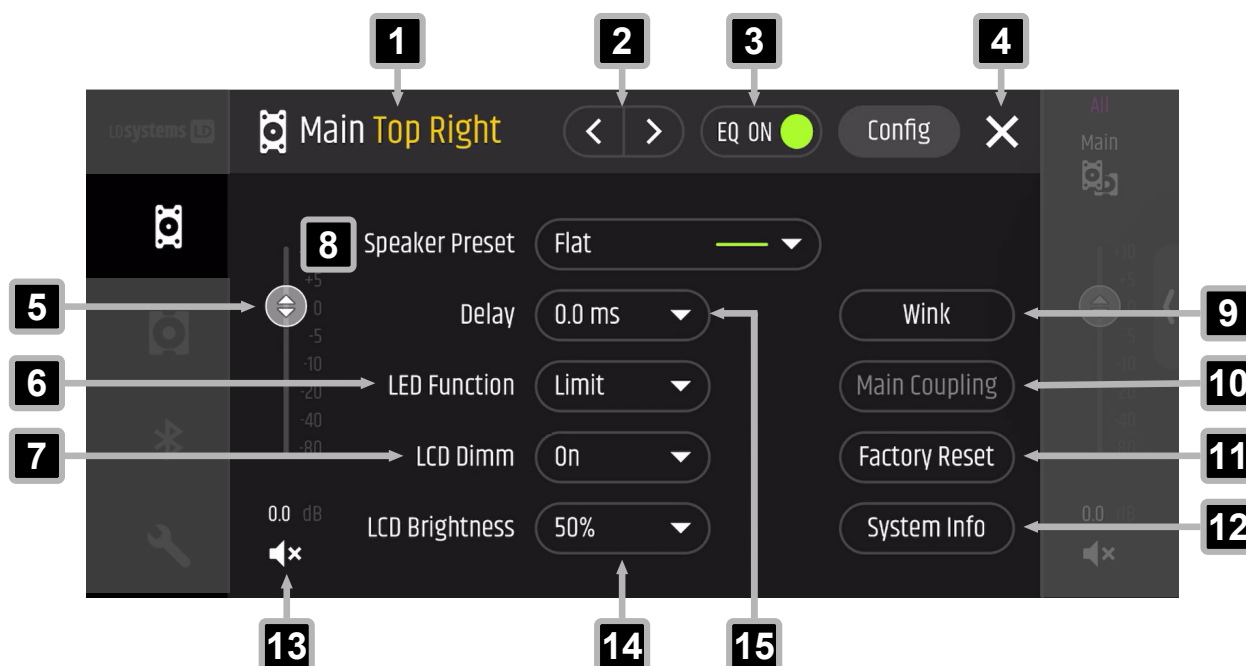
## PANORAMICA DELLA SEZIONE EQUALIZZATORE DI CANALE



- 1** **Nome del canale:** indica il nome del canale d'ingresso del canale selezionato.
- 2** **Selezione del canale:** scegliere **<** o **>** per spostarsi tra i canali
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** attiva/disattiva l'equalizzatore
- 4** **Tipo di ingresso:** commuta il tipo di ingresso (**Mic, Line**)
- 5** **X:** chiude la sezione
- 6** **Fader del canale:** regola il volume del canale
- 7** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off
- 8** **Selezione della banda EQ:** scegliere **<** o **>** per spostarsi tra le bande degli equalizzatori
- 9** **Band:** indica la banda dell'equalizzatore selezionata
- 10** **Frequency:** indica la frequenza impostata per la rispettiva banda dell'equalizzatore
- 11** **Gain:** indica il guadagno impostato per la rispettiva banda dell'equalizzatore
- 12** **Quality:** indica la qualità impostata per la rispettiva banda dell'equalizzatore

## 8.4.3.8

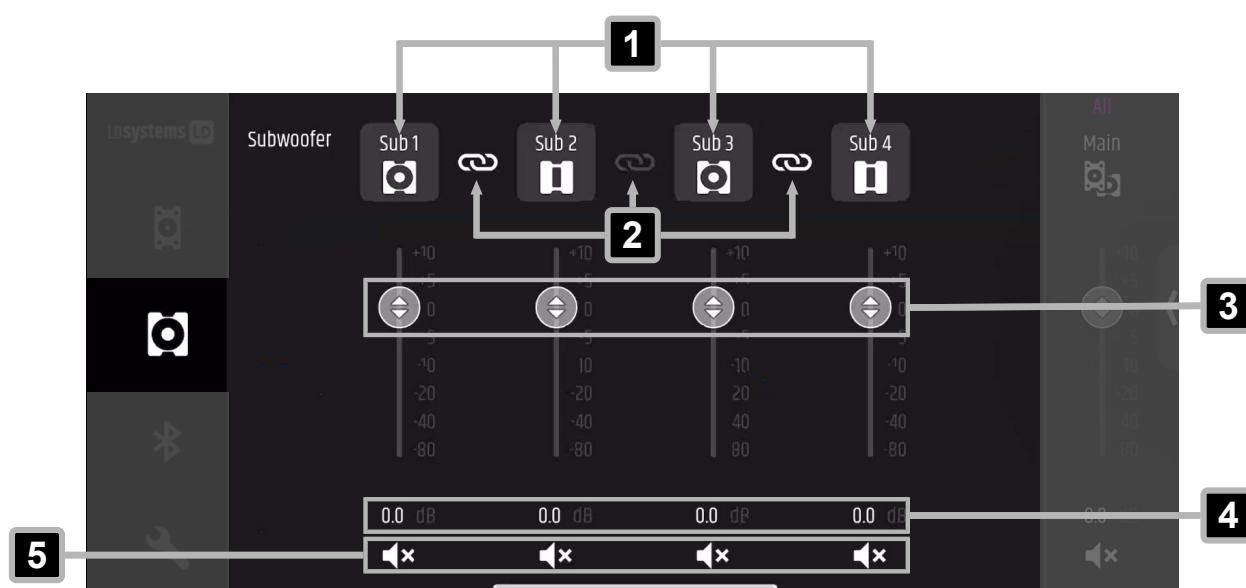
## PANORAMICA DELLA SEZIONE CONFIGURAZIONE PRINCIPALE



- 1** **Main Nome del canale:** indica il canale principale selezionato
- 2** **Selezione del canale:** scegliere **<** o **>** per spostarsi tra i canali
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** attiva/disattiva l'equalizzatore
- 4** **X:** chiude la sezione
- 5** **Main Fader canale:** regola il volume del canale principale selezionato (-80 dB ... +10 dB)
- 6** **LED Function:** imposta la funzione del LED frontale
- 7** **LCD Dimm:** commuta ON/OFF la funzione dimming del display LCD. Se la funzione è attivata (ON), il display si attenua dopo circa 30 secondi di inattività.
- 8** **Speaker Preset:** seleziona il preset per l'altoparlante selezionato (**Full Range, Satellite, Monitor, Flat**)
- 9** **Wink:** il LED frontale lampeggia
- 10** **Main Coupling:** attiva l'accoppiamento dei canali principali.
- 11** **Factory Reset:** ripristina le impostazioni di fabbrica del dispositivo **ICOA® PRO**
- 12** **System Info:** indica le informazioni sul dispositivo, la versione firmware e la versione DSP
- 13** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off
- 14** **LCD Brightness:** imposta la luminosità del display LCD di **ICOA® PRO** (50% ... 100%)
- 15** **Delay:** regola il ritardo del segnale del canale principale selezionato (0,0 ms ... 147 ms)

## 8.4.3.9

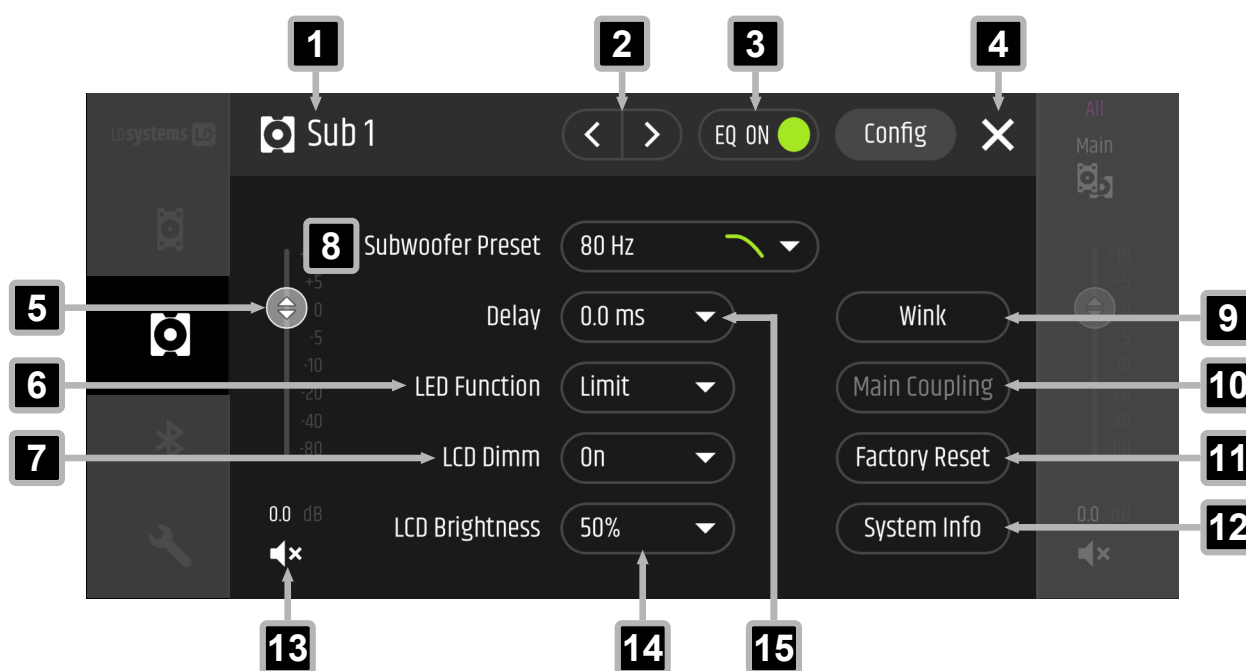
## PANORAMICA DEI CANALI DEL SUBWOOFER



- 1 Subwoofer Canali di uscita:** indica i canali di uscita dei subwoofer. Toccare per aprire le impostazioni del canale.
- 2 Main Coupling:** indica lo stato dell'accoppiamento (bianco: accoppiamento attivato; grigio: accoppiamento non attivato)
- 3 Fader:** regola il volume del canale di uscita del subwoofer corrispondente
- 4 Valore fader:** indica il livello fader in dB (-80 dB ... +10 dB)
- 5 Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off

## 8.4.3.10

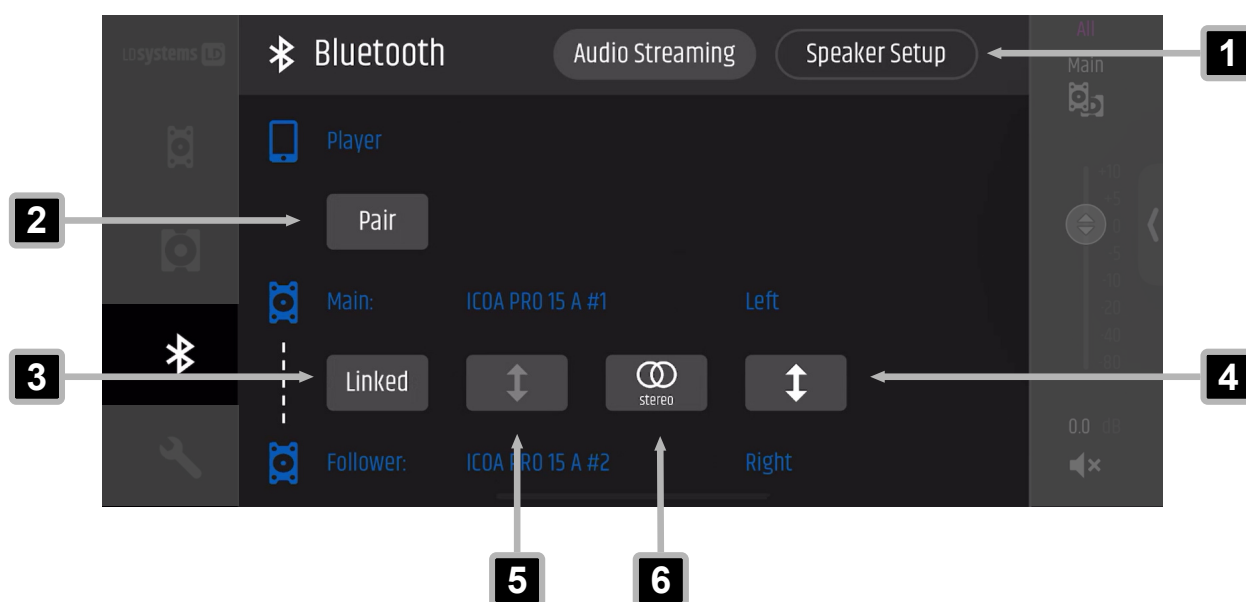
## PANORAMICA DI CONFIGURAZIONE DEL SUBWOOFER



- 1** **Nome del canale del subwoofer:** indica il canale del subwoofer selezionato
- 2** **Selezione del canale:** scegliere **<** o **>** per spostarsi tra i canali
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** attiva/disattiva l'equalizzatore
- 4** **✕:** chiude la sezione
- 5** **Sub Fader canale:** regola il volume del canale subwoofer selezionato (-80 dB ... +10 dB)
- 6** **LED Function:** imposta la funzione del frontale LED
- 7** **LCD Dimm:** commuta ON/OFF la funzione dimming del display LCD.
- 8** **Subwoofer Preset:** seleziona il preset per il subwoofer selezionato (**80 Hz highcut, 100 Hz highcut, 120 Hz highcut, Cardioid, 100 Hz Mon, Cardio Mon**)
- 9** **Wink:** il LED frontale lampeggia
- 10** **Main Coupling:** attiva l'accoppiamento dei canali principali.
- 11** **Factory Reset:** ripristina le impostazioni di fabbrica del dispositivo **ICOA® PRO**
- 12** **System Info:** indica le informazioni sul dispositivo, la versione firmware e la versione DSP
- 13** **Silenziamento:** commuta il silenziamento on/off
- 14** **LCD Brightness:** imposta la luminosità del display LCD del dispositivo **ICOA® PRO** (50% ... 100%)
- 15** **Delay:** regola il ritardo del segnale del canale principale selezionato (0,0 ms ... 147 ms)

## 8.4.3.11

## PANORAMICA DELLA SEZIONE BLUETOOTH®



- 1 Speaker Setup:** apre la sezione **Speaker Setup**
- 2 Pair:** avvia il processo di accoppiamento di Bluetooth® con un dispositivo mobile per lo streaming audio
- 3 Linked:** indica lo stato di collegamento tra l'altoparlante **Main** e l'altoparlante **Follower** (Link, Linking ..., Linked)
- 4 Scambia sinistra/destra:** scambia **Left** e **Right** tra l'altoparlante **Main** e **Follower**
- 5 Scambia altoparlanti:** scambia gli altoparlanti collegati tra le posizioni **Main** e **Follower**
- 6 Mono / Stereo:** commuta la configurazione stereo e mono

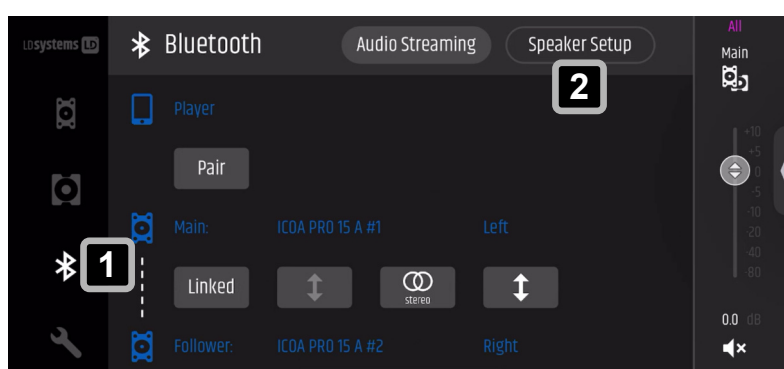
## 8.4.3.12 PANORAMICA DELLA SEZIONE SETTINGS (IMPOSTAZIONI)



- 1** ICOA® PRO Remote App - Version: indica la versione dell'app ICOA® PRO
- 2** Firmware Update: apre la sezione Firmware Update
- 3** Support Manual: apre il manuale d'istruzioni di ICOA® PRO nel browser del dispositivo
- 4** Privacy Policy: apre l'informativa sulla privacy nel browser del dispositivo
- 5** Scenes: apre la sezione Scenes

## 8.4.4 UTILIZZO DELL'APP "SPEAKER SETUP" (CONFIGURAZIONE DELL'ALTOPARLANTE)

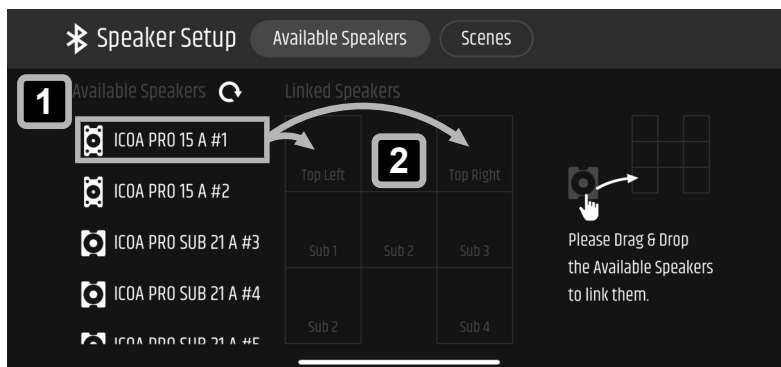
## 8.4.4.1 APERTURA DELL'APP "SPEAKER SETUP" (CONFIGURAZIONE DELL'ALTOPARLANTE)



- 1** Nella sezione Bluetooth® **1**, toccare **Speaker Setup** **2**.  
⇒ Appare la schermata **Speaker Setup**.

## 8.4.4.2

## COLLEGAMENTO DI UN ALTOPARLANTE

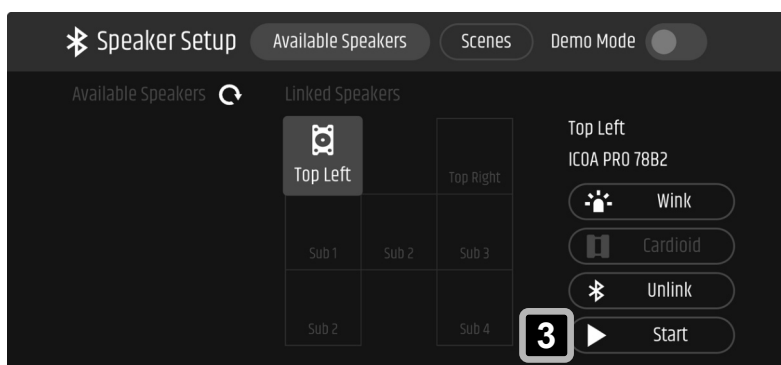


✓ Bluetooth® è attivo sul dispositivo mobile.

- 1 Toccare e tenere premuto il dispositivo corrispondente **1** per selezionarlo.
  - 2 Trascinare e rilasciare il dispositivo selezionato dall'area **Available Speakers** alla posizione della griglia degli **Linked Speakers** **2** corrispondente.
- ⇒ L'altoparlante è collegato alla rispettiva posizione.



I satelliti si possono trascinare e rilasciare solo nella posizione della griglia **Top Left** o **Top Right** e i subwoofer in qualsiasi posizione della griglia **Sub**.

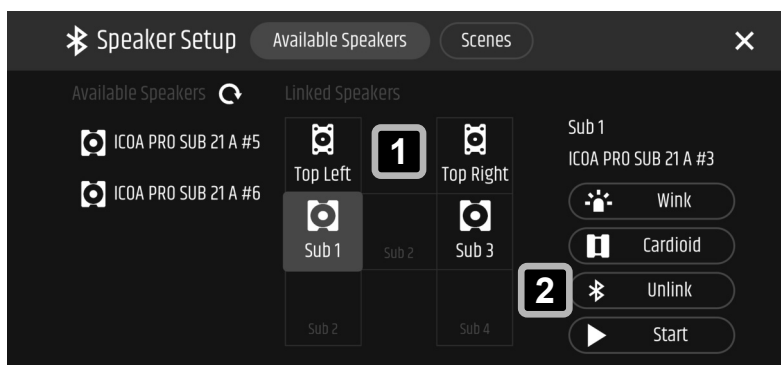


✓ È necessario aver collegato almeno un altoparlante a una posizione della griglia.

- 3 Toccare **Start** **3** per confermare e chiudere **Speaker Setup**.

## 8.4.4.3

## SCOLLEGAMENTO DI UN ALTOPARLANTE



- 1 Toccare l'altoparlante che interessa nella griglia dell'area **Linked Speakers** **1**.
  - 2 Toccare **Unlink**. **2**
- ⇒ L'altoparlante è scollegato dalla rispettiva posizione della griglia.

## 8.4.5 UTILIZZO DELL'EQUALIZZATORE (EQ)

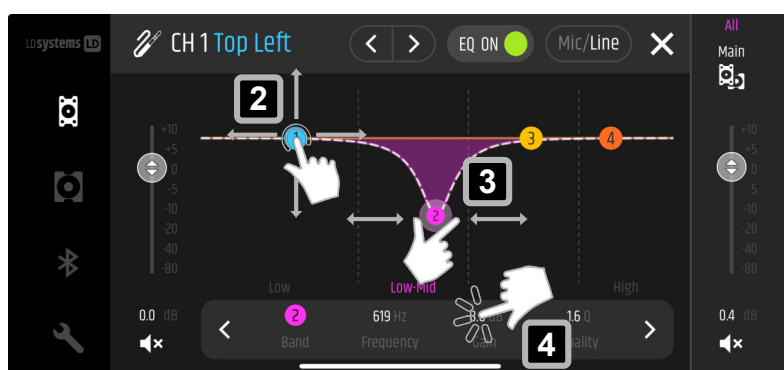
Di seguito sono riportate le istruzioni per utilizzare l'equalizzatore con un canale d'ingresso della serie **ICOA® PRO**.



Il layout del software nell'app differisce leggermente per i canali principali e i canali dei subwoofer.



- 1 Toccare un qualsiasi canale **1** nella sezione principale **2** o nella sezione subwoofer **3** per aprire l'equalizzatore.



Toccare **<** o **>** per navigare tra i canali.

- 2 Toccare e tenere premuta la rispettiva banda di frequenza **2**:
  - a) Spostarsi a sinistra o a destra per selezionare la frequenza.
  - b) Spostarsi in su o in giù per aumentare o abbassare la frequenza.

- 3 Trascinare la banda di frequenza nella posizione necessaria.
- 4 Stringere o allargare per regolare il fattore Q. **3**



Toccare **Frequency**, **Gain** o **Quality** **4** per inserire i valori con la tastiera virtuale.

## 8.5

## CONNESSIONI DI INGRESSO

## 8.5.1

## COLLEGAMENTO DI UNA SORGENTE D'INGRESSO A ICOA® PRO SUB

**Livelli di pressione sonora elevati**

Rischio di danni all'udito

- a. Prima di collegare le sorgenti d'ingresso, verificare che il volume principale sia completamente abbassato.

**Livello di pressione sonora elevato**

Danni all'altoparlante

- a. Collegare i dispositivi a livello di linea, come le consolle di mixaggio, solo all'ingresso di linea.

✓ Si dispone di un cavo XLR a 3 pin.

- 1 Abbassare il volume principale.
- 2 Collegare una sorgente d'ingresso di linea a **INPUT 1** o **INPUT 2**.
- 3 Alzare il volume principale.

## 8.5.2

## COLLEGAMENTO DI UN SATELLITE ICOA® PRO TRAMITE XLR

**Livelli di pressione sonora elevati**

Rischio di danni all'udito

- a. Prima di collegare le sorgenti d'ingresso, verificare che il volume principale sia completamente abbassato.

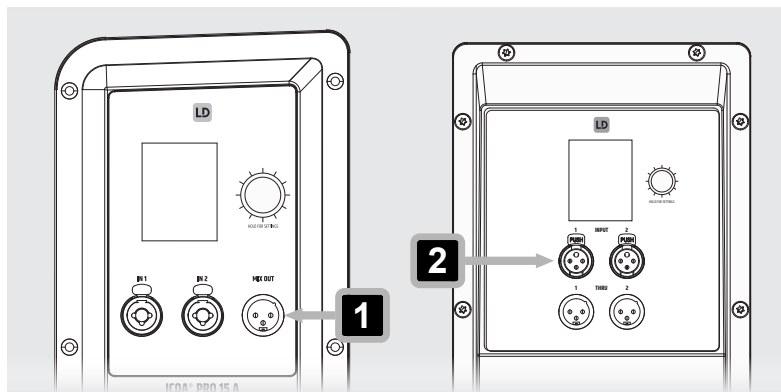
**Livello di pressione sonora elevato**

Danni all'altoparlante

- a. Collegare i dispositivi a livello di linea, come le consolle di mixaggio, solo all'ingresso di linea.



Quando si utilizza un satellite **ICOA® PRO** con il subwoofer **ICOA® PRO**, accertarsi che con il satellite venga impiegato il preset per altoparlanti **Satellite**.

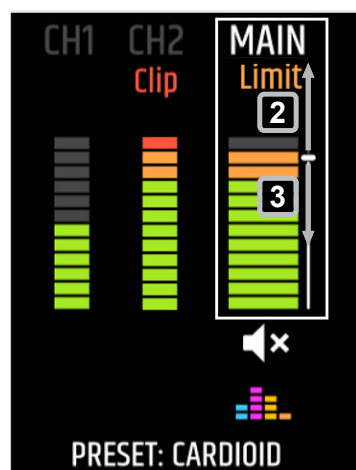


✓ Si dispone di un cavo XLR a 3 pin.

- 1 Abbassare il volume principale.
- 2 Collegare **ICOA® PRO MIX OUT 1** al subwoofer **ICOA® PRO INPUT 1** o **INPUT 2 2**.
- 3 Alzare il volume principale.

## 8.6 RIPRODUZIONE AUDIO

### 8.6.1 REGOLAZIONE DEL VOLUME PRINCIPALE



- 1 Girare l'**encoder a rotazione/pressione (ERP)** fino a quando il canale **MAIN** è evidenziato. **1**
- 2 Premere l'**ERP**.
- 3 Girare l'**ERP** in senso orario per alzare il volume di uscita **2** e in senso antiorario per abbassarlo **3**.

## 8.7

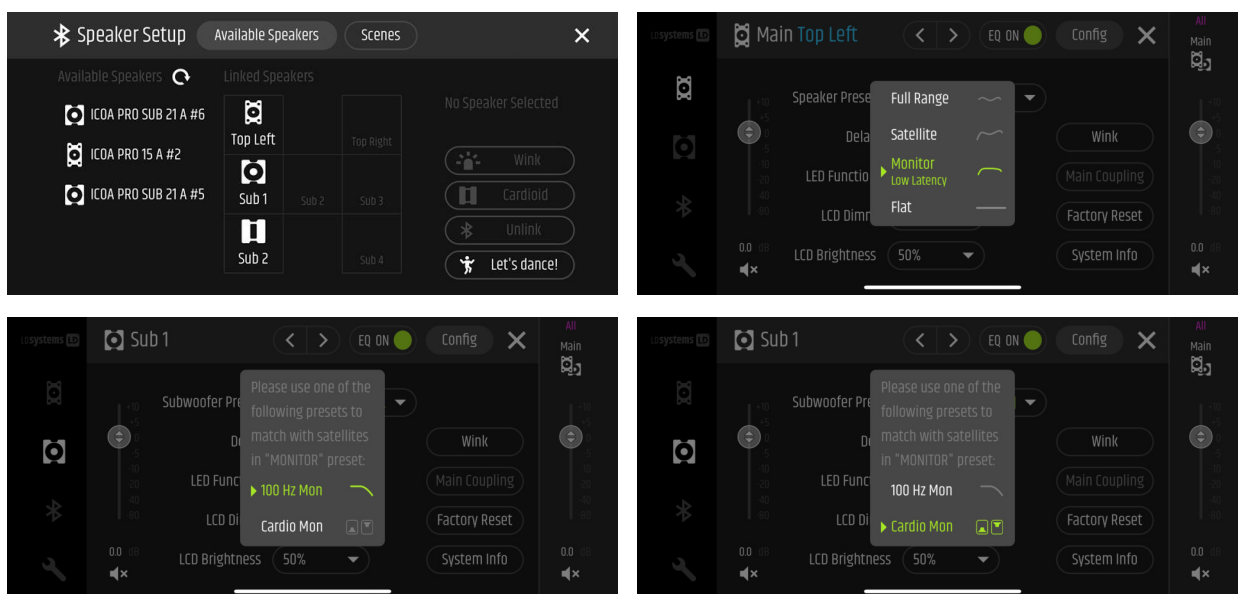
## CASO D'USO DELLA MODALITÀ MONITOR



Di seguito sono riportati casi d'uso drum fill / side fill con schermate dell'app **ICOA® PRO** che mostrano le impostazioni corrispondenti.

## 8.7.1

## DRUM FILL / SIDE FILL

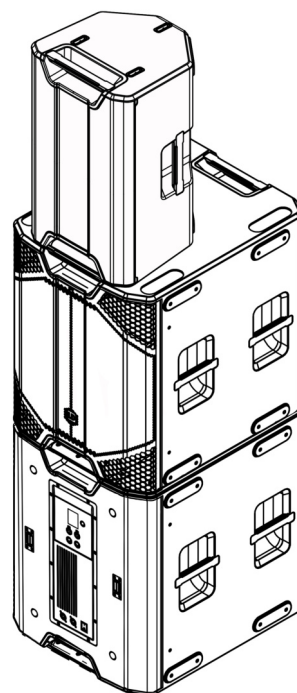
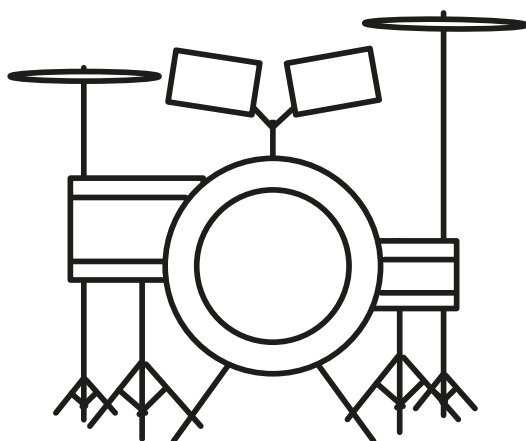


## AVVERTENZA

## Oggetto in caduta

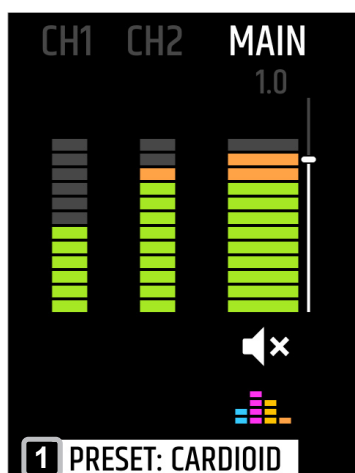
Rischio di lesioni gravi

Assicurare i dispositivi contro spostamenti involontari.



## 8.8 CONNESSIONI DI USCITA

### 8.8.1 CARICAMENTO DI UN PRESET SUBWOOFER SUL DISPOSITIVO



⇒ Appare la schermata **EQ PRESETS**.

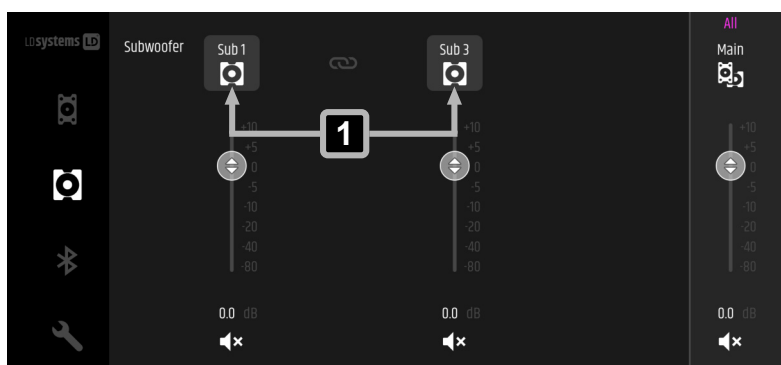


⇒ Il preset corrispondente viene applicato al segnale di uscita.

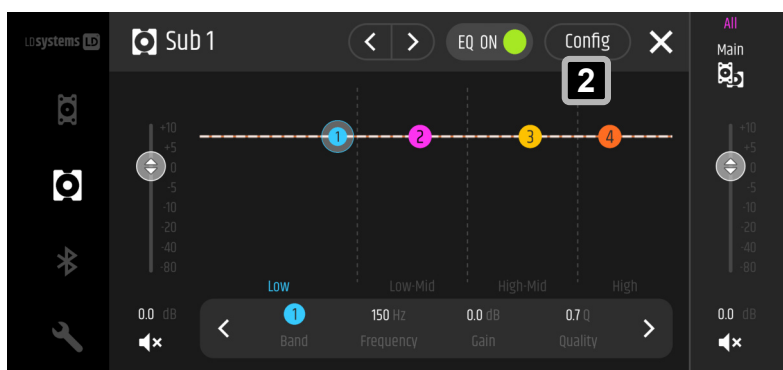
- 1 Nella schermata principale di **ICOA® PRO SUB**, girare l'**encoder a rotazione/pressione (ERP)** fino a quando viene evidenziato il preset del subwoofer **1**.
- 2 Premere l'**ERP**.

- 3 Girare l'**ERP** finché non viene evidenziato un preset.
  - a) Se necessario, selezionare **Monitor ...** e premere l'**ERP** per accedere ai preset del monitor.
- 4 Premere l'**ERP** per attivare il preset corrispondente.

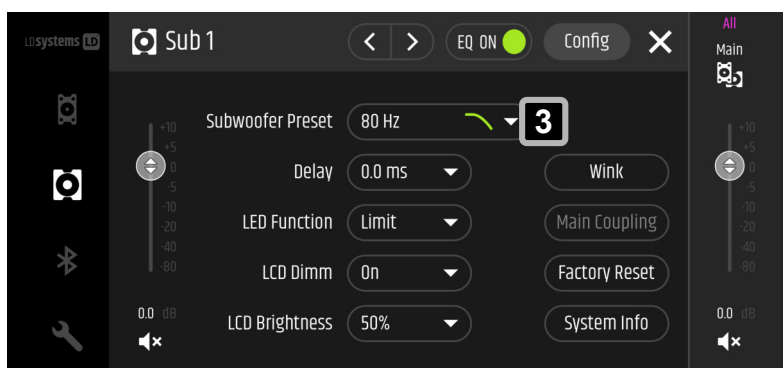
### 8.8.2 CARICAMENTO DI UN PRESET SUBWOOFER NELL'APP



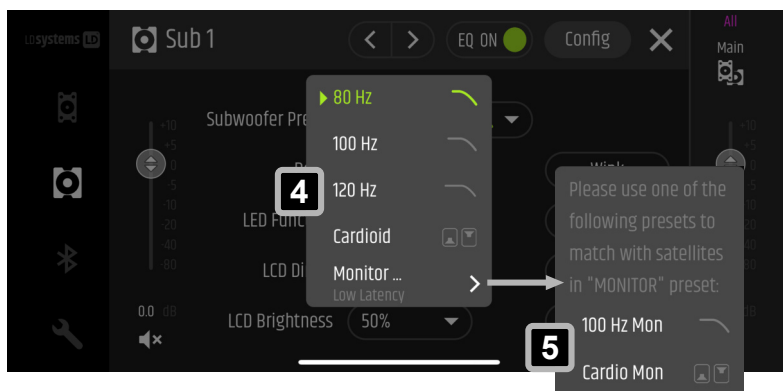
- 1 Toccare un canale qualsiasi del **Subwoofer 1**.



2 Toccare **Config** **2** per aprire la configurazione.



3 Toccare **Subwoofer Preset** **3** per aprire il menu dei preset.



4 Selezionare un preset del subwoofer dal menu **4**, per esempio il passa basso **80 Hz** **5**.

Con i preset **Monitor**, **ICOA® PRO** funziona in modalità **Low Latency**.

### 8.8.3 COLLEGAMENTO DI SUBWOOFER ICOA® PRO AGGIUNTIVI

1 Collegare l'uscita **THRU 1** o **THRU 2** del primo subwoofer **ICOA® PRO** a **INPUT 1** o **INPUT 2** del secondo dispositivo utilizzando un cavo XLR a 3 pin.



L'uscita **THRU 1** del subwoofer **ICOA® PRO** fornisce solo il segnale da **INPUT 1**. L'uscita **THRU 2** fornisce solo il segnale da **INPUT 2**.

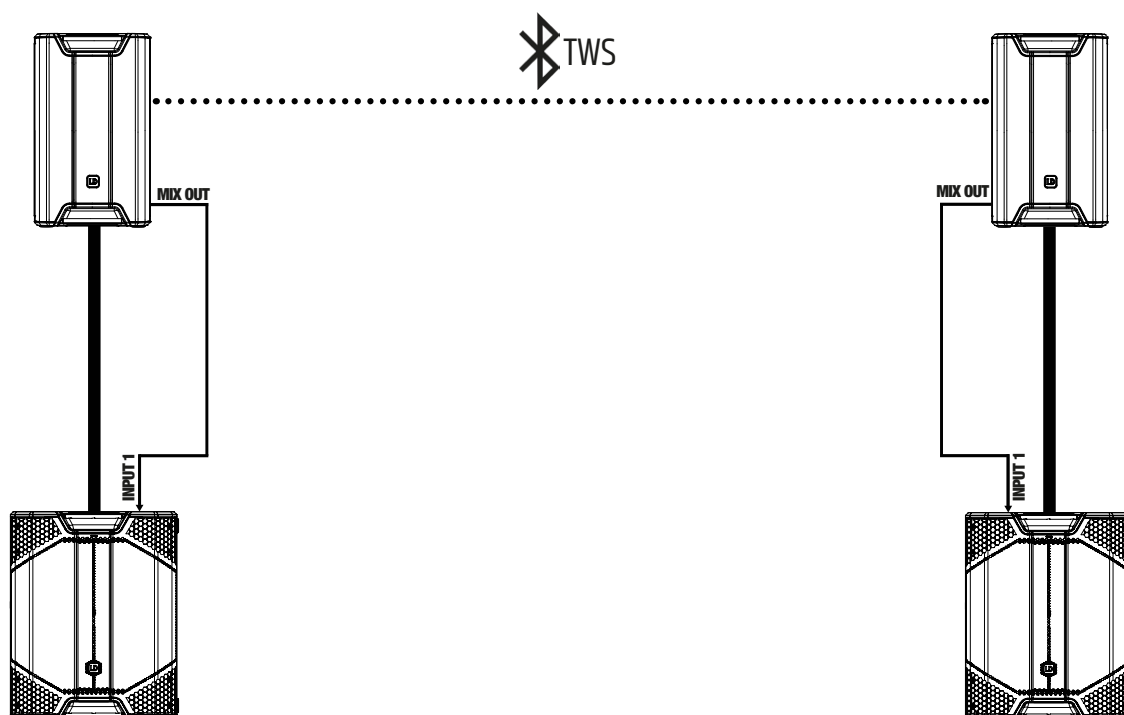
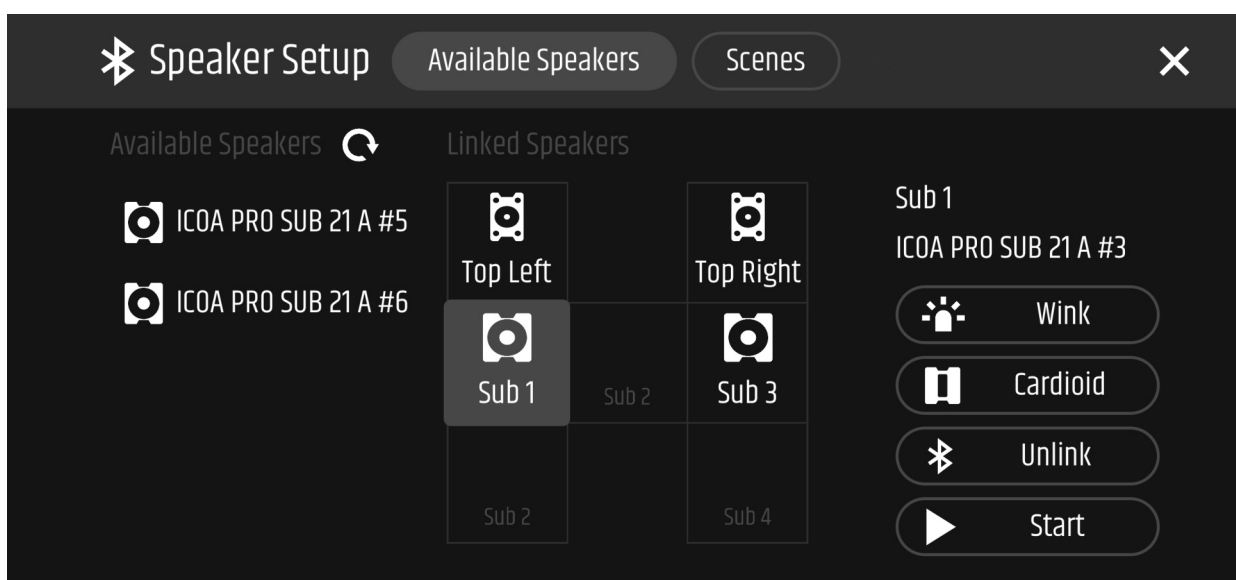
## 8.9 CONFIGURAZIONI DELL'ALTOPARLANTE

### 8.9.1 INFORMAZIONI SULLE CONFIGURAZIONI DELL'ALTOPARLANTE

Di seguito sono riportati casi d'uso tipici per le configurazioni degli altoparlanti.

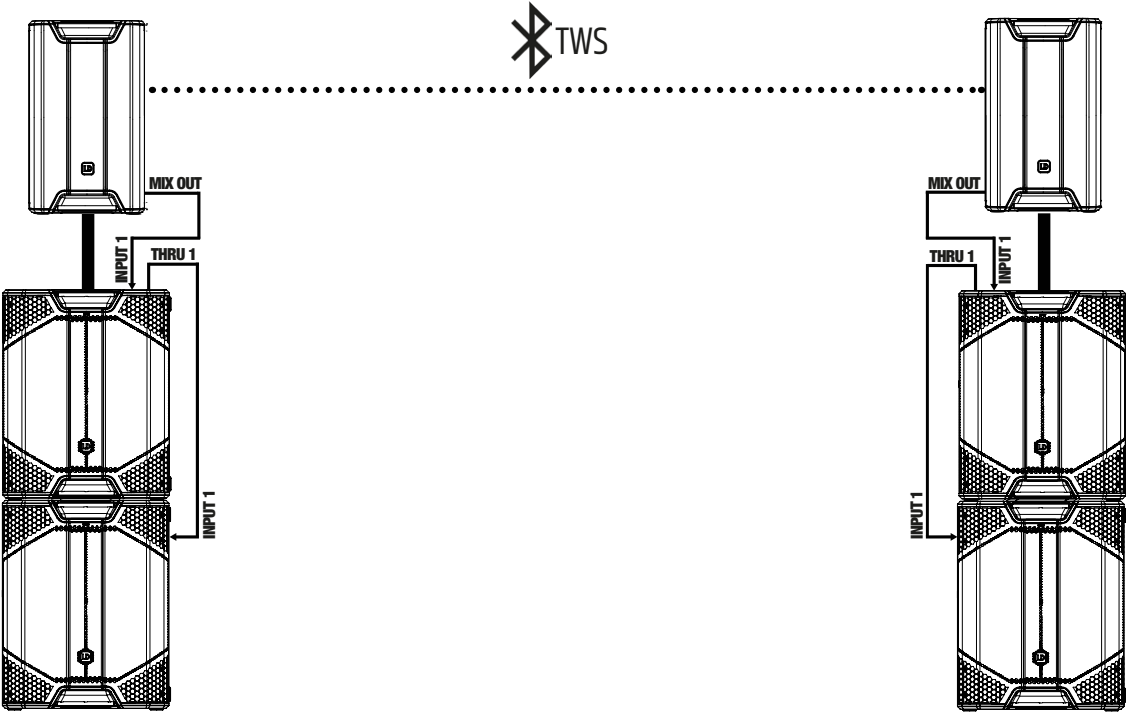
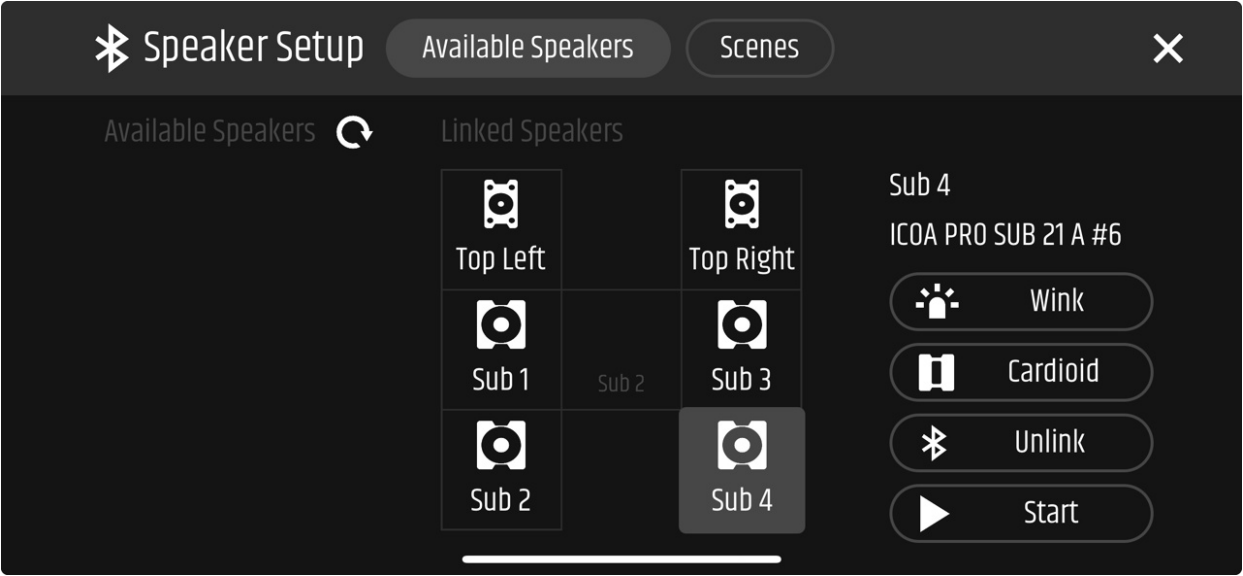
Una schermata corrispondente per le **Speaker Setup** si trova nell'app **ICOA® PRO**.

### 8.9.2 STEREO CON 2 SATELLITI E 2 SUBWOOFER



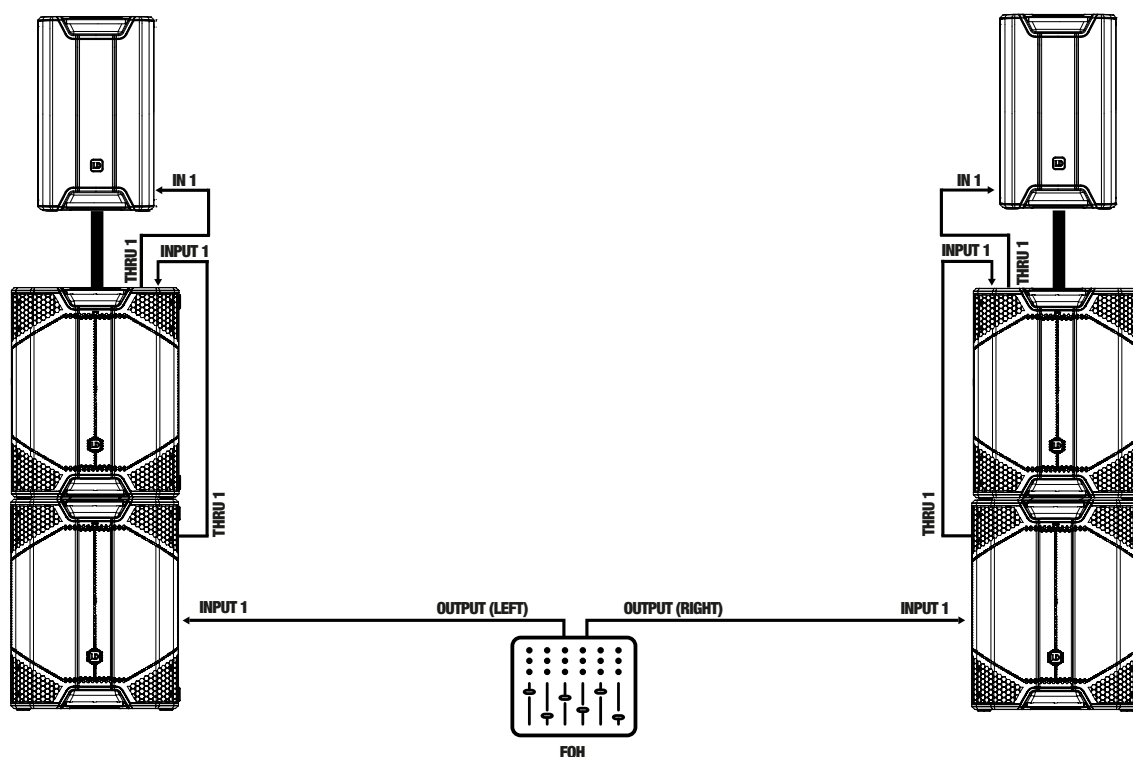
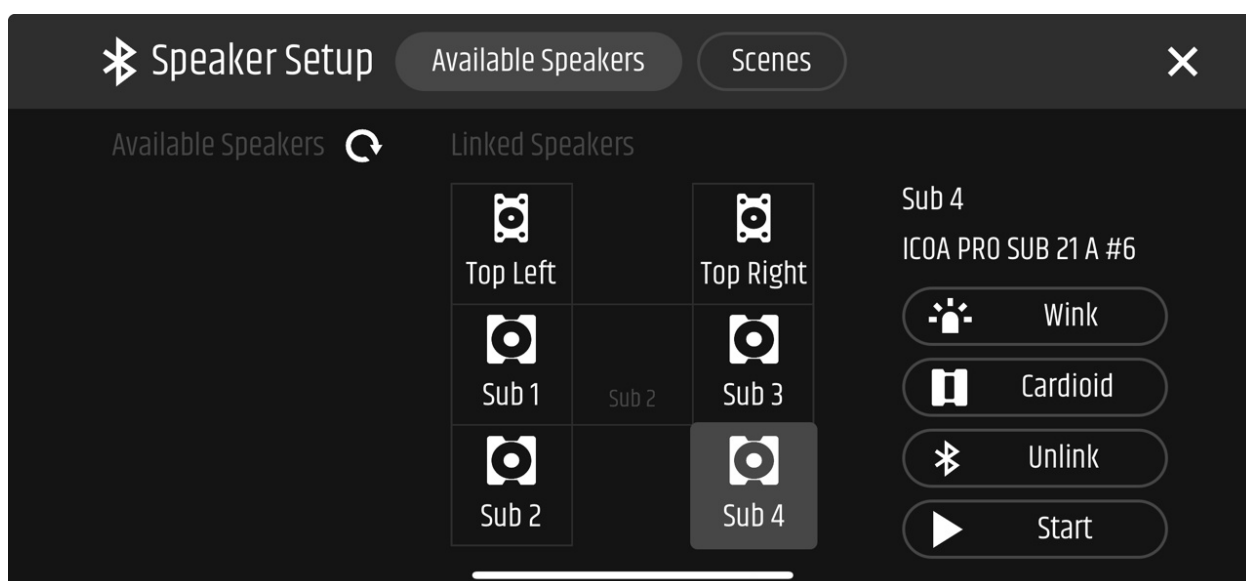
8.9.3

STEREO CON 2 SATELLITI E 4 SUBWOOFER



## 8.9.4

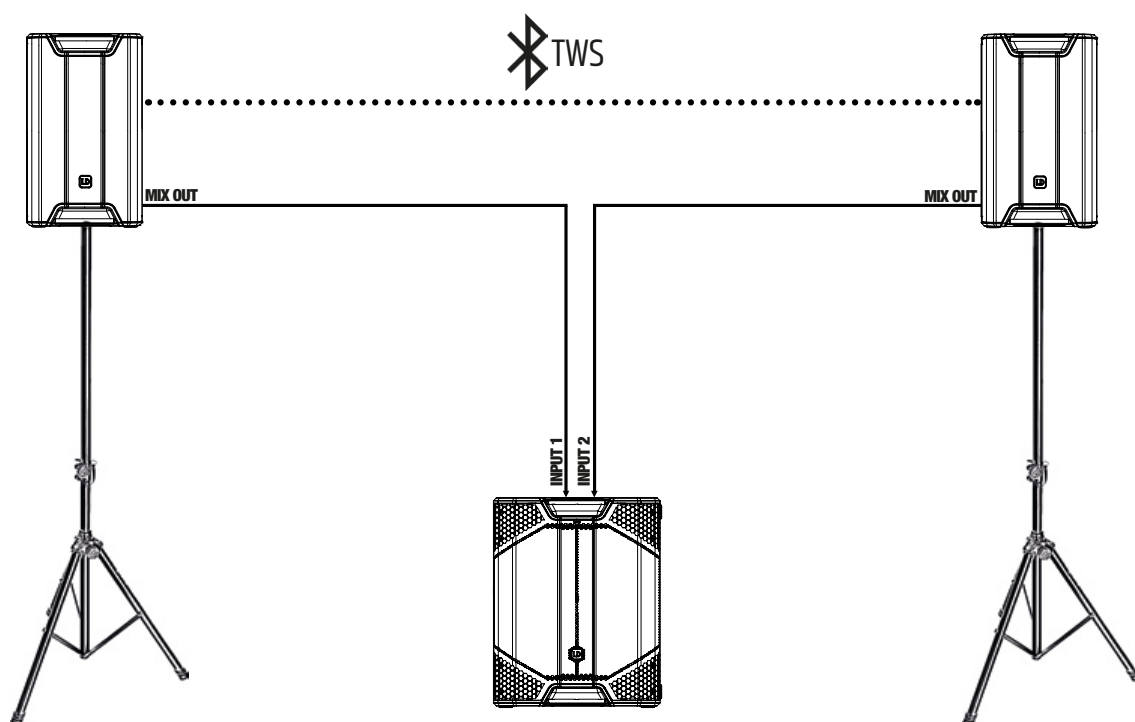
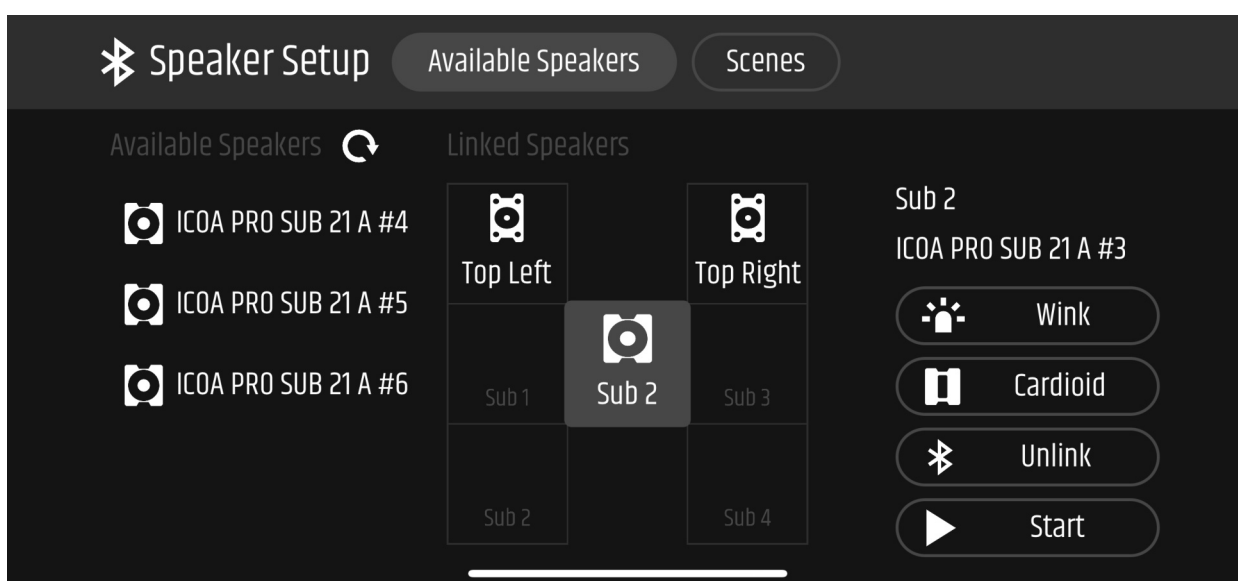
## STEREO CON 2 SATELLITI E 4 SUBWOOFER; SENZA TRUE WIRELESS STEREO (TWS)\*



\* Questa configurazione non è adatta alla trasmissione audio tramite True Wireless Stereo (TWS).

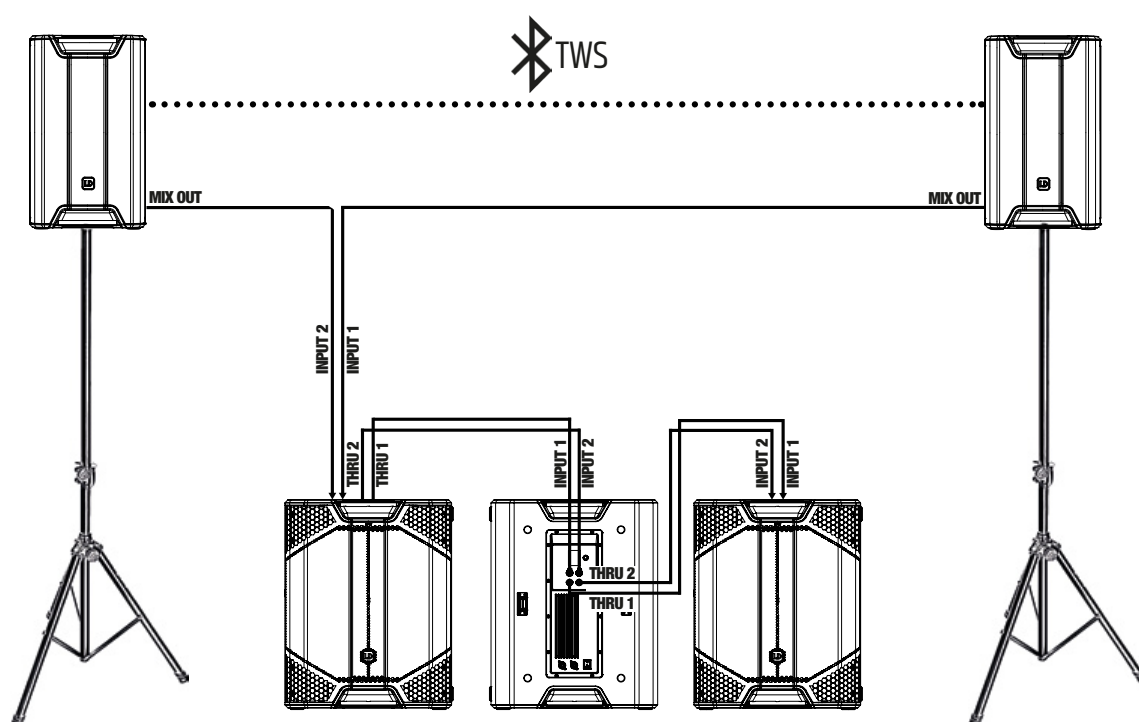
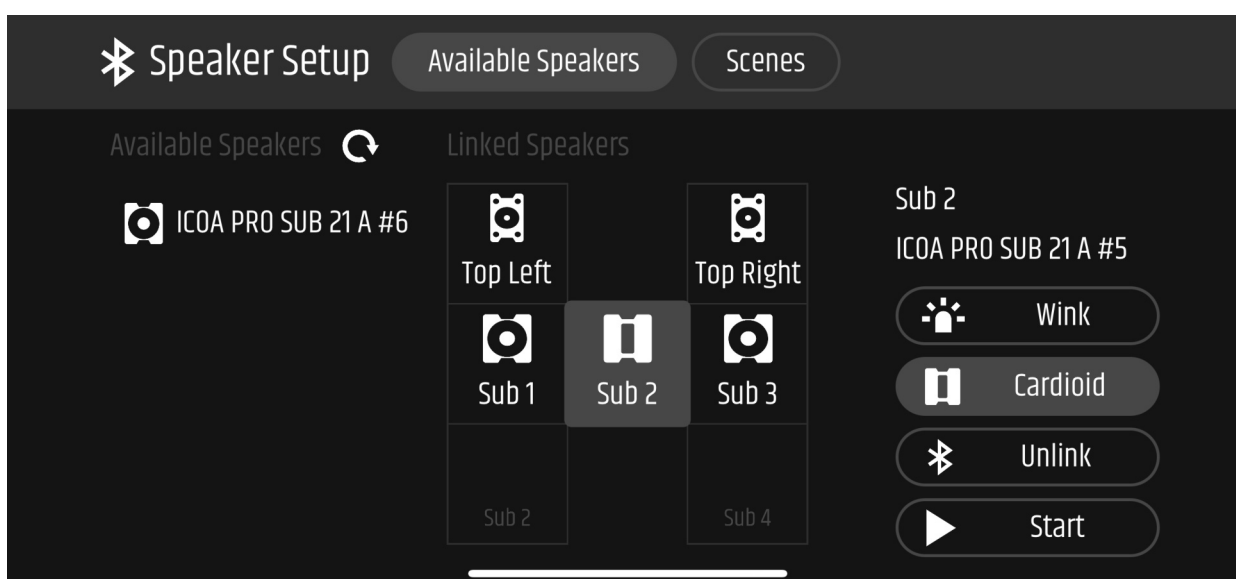
## 8.9.5

## STEREO CON 2 SATELLITI E SUBWOOFER MONO



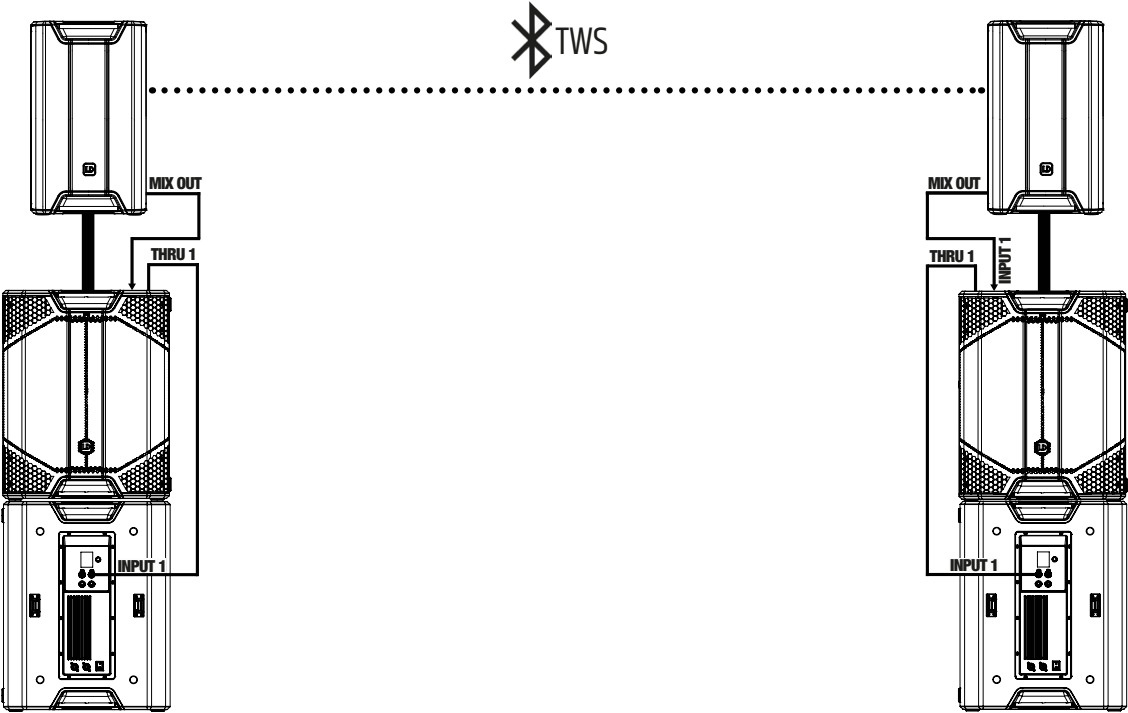
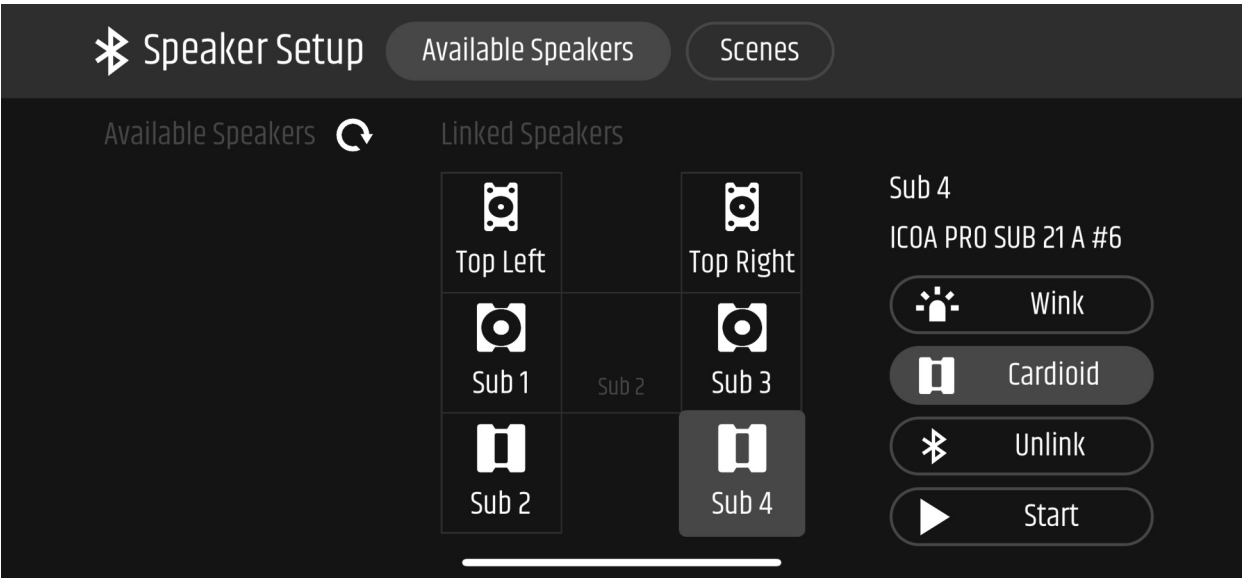
## 8.9.6

## STEREO CON 2 SATELLITI E 3 SUBWOOFER CARDIOLDI



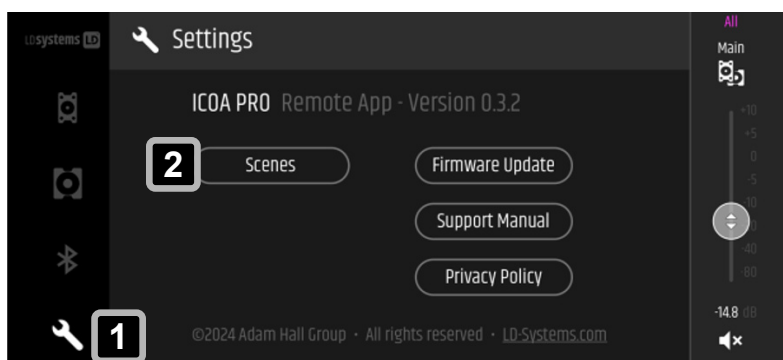
8.9.7

STEREO CON 2 SATELLITI E 4 SUBWOOFER (2 SUBWOOFER CARDIOLDI)



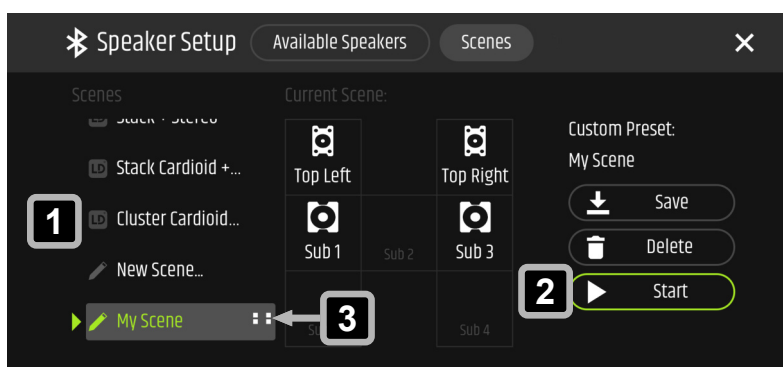
## 8.10 SCENES

### 8.10.1 APERTURA DELLA SEZIONE SCENES (SCENE)



- 1 Nella sezione **Settings** **1**, toccare **Scenes** **2**.

### 8.10.2 ATTIVAZIONE DI SCENE



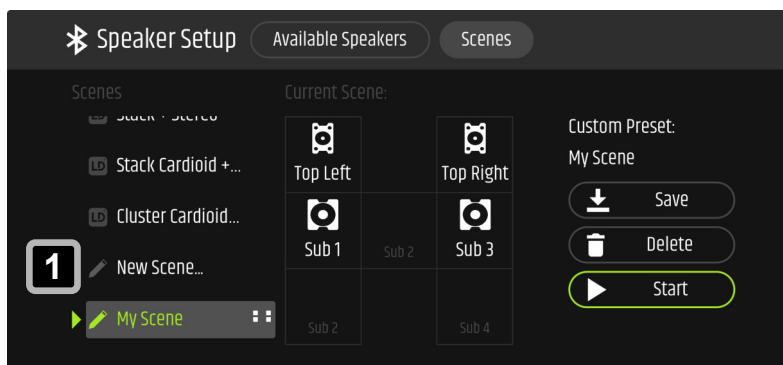
- 1 Toccare una scena dell'area **Scenes**. **1**
- 2 Toccare **Start** **2** per attivare la scena.



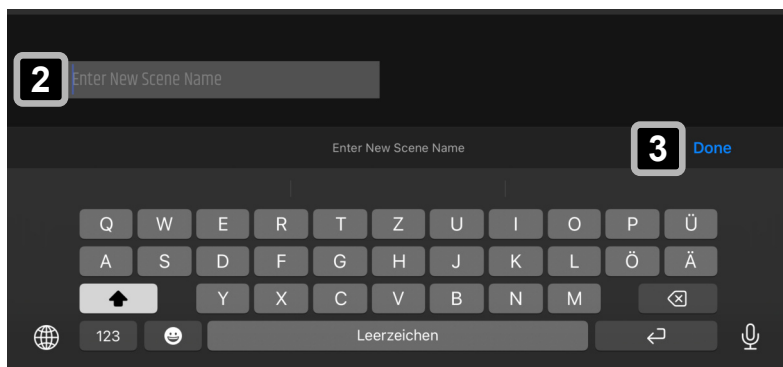
I riquadri bianchi  a destra del nome della scena **3** mostrano la configurazione della griglia dell'altoparlante per cui la scena contiene le impostazioni.

### 8.10.3 SALVATAGGIO DI SCENE PERSONALIZZATE

Utilizzare le scene personalizzate per salvare le configurazioni dell'altoparlante con tutte le impostazioni associate, come i livelli di volume o le impostazioni dell'equalizzatore.



- 1 Sull'elenco **Scenes** in basso, toccare **New Scene...** **1**



- 2 Inserire un nome per la nuova scena. **2**
- 3 Confermare l'inserimento. **3**  
 ⇒ La scena personalizzata appare nell'elenco **Scenes**.

## 9 MANUTENZIONE

### 9.1 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema                                                    | Causa                                                    | Soluzione                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Connessione Bluetooth® interrotta o disturbata              | Eccessiva distanza tra il dispositivo e <b>ICOA® PRO</b> | Accorciare la distanza tra il dispositivo e il <b>ICOA® PRO</b>                                                                                                                |
|                                                             | Problemi di accoppiamento                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Disattivare e riattivare il Bluetooth® del dispositivo mobile</li> <li>Riavviare il dispositivo mobile e il <b>ICOA® PRO</b></li> </ul> |
| La connessione dell'app <b>ICOA® PRO</b> non funziona       | Eccessiva distanza tra il dispositivo e <b>ICOA® PRO</b> | Accorciare la distanza tra il dispositivo e il <b>ICOA® PRO</b>                                                                                                                |
| Segnale d'ingresso distorto                                 | Dispositivo o microfono difettoso collegato all'ingresso | Provare con un altro dispositivo o microfono se il problema persiste.                                                                                                          |
|                                                             | Cavo difettoso                                           | Provare con un altro cavo se il problema persiste.                                                                                                                             |
| Limitatore principale attivo (LED frontale acceso in rosso) | Il volume principale è troppo alto                       | Abbassare il volume dei canali d'ingresso e/o dei canali principali.                                                                                                           |

### 9.2 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DEL DISPOSITIVO

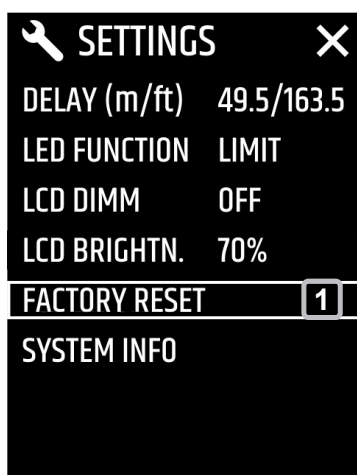


**NOTA**

#### Perdita di dati

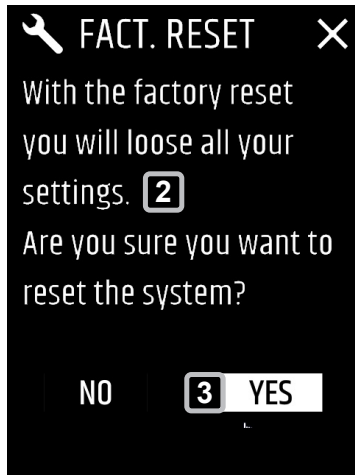
Con il reset, tutte le impostazioni vanno perse.

a. Eseguire il reset solo se è consapevoli che i dati andranno persi.



✓ Si vuole resettare il dispositivo, con la consapevolezza che i dati andranno persi.

- 1 Aprire la sessione **SETTINGS** sul **ICOA® PRO**.
- 2 Girare l'**encoder a rotazione/pressione (ERP)** fino a quando **FACTORY RESET** **1** è evidenziato.
- 3 Premere l'**ERP**.



⇒ Appare la schermata **FACT. RESET**.

⇒ Appare un messaggio di avvertimento. **[2]**

**4** Girare l'**ERP** finché non viene evidenziato **YES [3]**.

**5** Premere l'**ERP** per procedere con il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

⇒ Impostazioni fabbrica ripristinate.

⇒ Appare la schermata principale.

### 9.3

## PULIZIA DEL DISPOSITIVO



**ATTENZIONE**

### Tensione di rete

Rischio di scosse elettriche

- a. Prima di eseguire interventi di manutenzione sul dispositivo, staccarlo da tutte le aste.



**NOTA**

### Danni al dispositivo e invalidità della garanzia

- a. Eseguire la manutenzione del dispositivo con regolarità.
- b. Per la pulizia non utilizzare detergenti, disinfettanti, alcol o agenti con effetto abrasivo.

Eseguire gli interventi di manutenzione elencato di seguito ogni 500 ore di funzionamento. In caso di uso meno intensivo, eseguire gli interventi di manutenzione al più tardi dopo un anno.

- Pulire la superficie dell'alloggiamento con un panno di cotone pulito e umido. Eliminare l'umidità in eccesso per evitare di danneggiare i componenti interni.
- Pulire da polvere e sporcizia gli ingressi e le uscite dell'aria. Se si utilizza aria compressa, assicurarsi che tutte le ventole siano bloccate per non danneggiare i componenti interni.
- Pulire dalla polvere e dallo sporco tutti i contatti della spina con un panno di cotone asciutto.

### 9.4

## CONSERVAZIONE DEL DISPOSITIVO

Conservare il dispositivo in ambiente asciutto e pulito. Per riporre individualmente i componenti del dispositivo, utilizzare le apposite coperture di protezione, borse e custodie. Gli accessori adatti al prodotto sono disponibili nell'Adam Hall Shop (<https://www.adamhall.com/shop>).

---

## 10 RIPARAZIONE

---



**ATTENZIONE**

### **Non riparare il dispositivo.**

- a. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato autorizzato dal produttore.
  - b. Se il dispositivo è danneggiato o necessita di assistenza, contattare il servizio clienti Adam Hall.
- 

Vedi anche:  
Contatti [► 8]

## 11 SMALTIMENTO

### 11.1

#### SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI



1. Gli imballaggi possono essere immessi nel ciclo dei materiali riutilizzabili attraverso i consueti metodi di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle norme sullo smaltimento e alle disposizioni sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese

### 11.2

#### SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO



1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nella versione in vigore. (Direttiva RAEE: Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). I vecchi apparecchi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Un dispositivo vecchio deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento approvata o un impianto di smaltimento urbano. Osservare le normative in vigore nel proprio Paese.
2. Rispettare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. Come cliente privato, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal venditore del prodotto o dalle autorità regionali competenti.

# INDICE

## A

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Accensione e spegnimento   | 24     |
| Accessori                  | 16     |
| Accessori opzionali        | 16     |
| Aggiornamento del firmware | 31     |
| Alimentazione              | 23, 24 |
| App                        | 31     |
| App mobile                 | 31     |
| Asta per altoparlante      | 21     |
| Attacco                    |        |
| Asta per altoparlante      | 21     |
| Carrellino                 | 22     |

## C

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Canale di uscita                 | 47     |
| Canale principale                | 47     |
| Carrellino                       | 22     |
| Casi d'uso                       | 48, 51 |
| Cavo di alimentazione di rete    | 23, 24 |
| Collegamento                     |        |
| Alimentazione                    | 23     |
| Ingresso                         | 46     |
| Subwoofer                        | 50     |
| Uscita                           | 50     |
| Configurazione dell'altoparlante | 43     |
| Connessioni di ingresso          | 46     |
| Connessioni di uscita            | 50     |
| Conservazione                    | 60     |
| Customer Service                 | 8      |

## D

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Dati tecnici        | 17, 18 |
| Delay               | 30, 39 |
| Dimming del display | 30, 39 |
| Display LCD         | 39     |
| Download            | 8      |

|           |    |
|-----------|----|
| Drum fill | 48 |
|-----------|----|

## E

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| Encoder a rotazione/pressione | 25         |
| Equalizzatore                 | 27, 37, 45 |

## F

|          |    |
|----------|----|
| Firmware | 31 |
| Flangia  | 21 |

## I

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Ingombro           | 16     |
| Installazione      | 21, 22 |
| Interfaccia utente | 19     |

## L

|                  |            |
|------------------|------------|
| LCD              |            |
| Display          | 30         |
| Luminosità       | 30         |
| LED              | 19, 30, 39 |
| LED frontale     | 19, 30, 39 |
| Luminosità (LCD) | 30, 39     |
| Luminosità LCD   | 39         |

## M

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Materiale compreso nella fornitura | 20 |
| Modalità Monitor                   | 48 |

## N

|             |    |
|-------------|----|
| Navigazione | 25 |
|-------------|----|

## P

|            |  |
|------------|--|
| Panoramica |  |
|------------|--|

---

|                           |                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------|
| Prodotto                  | 16                                             |
| Schermata del dispositivo | 26, 27, 28, 29, 30                             |
| Schermata dell'app        | 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43 |
| powerCON®                 | 23, 24                                         |
| Preset dell'altoparlante  | 28                                             |
| Preset equalizzatore      | 28                                             |
| Pulizia                   | 60                                             |

## **R**

---

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Ripristino impostazioni di fabbrica | 59 |
| Risoluzione dei problemi            | 59 |

## **S**

---

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Scenes                   | 57             |
| Settings                 | 26, 30, 39, 43 |
| Side fill                | 48             |
| Signal delay             | 30, 39         |
| Staccare l'alimentazione | 24             |

## **V**

---

|                  |    |
|------------------|----|
| Volume           |    |
| Canale di uscita | 47 |

